

Bibliography

This bibliography goes beyond the Greek New Testament manuscripts described in this volume. It also focuses on all fields, such as history and manuscript production, codicology and textual criticism of all extant codices currently housed in Tirana within the Fonds 488.

The bibliography is divided into: a) Primary sources, b) Secondary literature, and, c) Reference tools. When needed, abbreviated references used throughout the book always come first. Moreover, for more convenience to non-Albanian readers, we have inserted in square brackets, after bibliographical references, one—or several—guideline(s) about the article and/or the current abbreviated shelfmarks of the quoted manuscripts, if they exist. Bibliographical references are listed according to authors' alphabetical order and studies by a single author are listed in chronological order. Unsigned articles may be found at the end of the secondary literature section and were reported within the bibliography of each manuscript. Concerning the indications provided by the facsimiles, recto or verso of each folio, please also note the difference between “ff. 15^v–16^r” which means only one photograph for two folios, and “ff. 15^r, 16^r” which indicates two distinct facsimiles.

1 Primary Sources

ΑΛΕΞΟΥΔΗ, *Σύντομος Ιστορική*, 1868

Ἀλεξούδης, Ἄ., *Σύντομος Ἱστορική Περιγραφή τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Βελεγράδων καὶ τῆς ὑπὸ τὴν πνευματικὴν αὐτῆς δικαιοδοσίαν ὑπαγομένης χώρας, νῦν πρώτον συνταχθεῖσα καὶ ἰδί-οις ἀναλώμασι τύποις ἐκδοθεῖσα ὑπὸ τοῦ Μητροπολίτου Βελεγράδων Ἀνθίμου Δ. Ἀλεξούδη τοῦ ἐκ Μαδύτων τῆς Θρακικῆς Χερσονήσου*, 160 p., Ἐν Κέρκυρα: Τυπογραφεῖον “Ἡ ἸΟΝΙΑ” Ἀδελφῶν Κάων, 1868, pp. 113–115 [ANA 1ⁿ, ANA 2ⁿ].

ΑΛΕΞΟΥΔΗ, *Ἐπιγραφαί*, 1886

Ἀλεξούδης, Ἄ., “Ἐπιγραφαί τῆς ἐν Ἠπειρῷ Ἀπολλωνιάς”, followed by “Παράφρασις τοῦ ὑπομνήματος Δανιὴλ Ἱερομονάχου”, and then “Σημείωσις”, *Ὁ ἐν Κωνσταντινουπόλει Ἑλληνικὸς Φιλολογικὸς Σύλλογος. Ἀρχαιολογικὴ Ἐπιτροπή*, Παράρτημα τοῦ ΙΖ' τόμου (1886): 182–187, esp. pp. 186–187 [an inventory of ancient mss. which are currently listed in the ms. London, British Library, Add. 37007 (Παράφρασις), and the subscription—transcribed by Ἀλεξούδης in September 1882 but published in 1886—of the ms. London, British Library, Add. 37008 (Σημείωσις)].

ΑΛΕΞΟΥΔΗ, *Εἰδήσεις*, 1890

Ἀλεξούδης, Ἄ., “Εἰδήσεις περὶ τῆς ἐν Ῥαιδεστῷ μητροπόλεως καὶ τῶν ἐν τῇ βιβλιοθήκῃ αὐτῆς ἀρχαίων χειρογράφων βιβλίων”, *Ἐκκλησιαστικὴ Ἀλήθεια* 10/20 (1890): 158–159 [about the mss. formerly housed in Rodosto, today Tekirdağ, Republic of Turkey].

ΑΛΕΞΟΥΔΗ, *Δύο σημειώματα*, 1892

Ἀλεξούδης, Ἄ., “Δύο σημειώματα ἐκ χειρογράφων ὑπὸ τοῦ Ἀμασειᾶς Ἀνθίμου τοῦ Ἀλεξούδῃ”, *Δελτίον τῆς Ἱστορικῆς καὶ Ἐθνολογικῆς Ἐταιρείας* (sic) *τῆς Ἑλλάδος* 4 (1892): 275–281 [the transcription of the *Σκουριπέκης*’ chronicle, followed by the already published inventory of ancient mss. which are currently listed in the ms. London, British Library, Add. 37007 (above *Παράφρασις*, 1886); ANA 1, ANA 2].

ΑΛΕΞΟΥΔΗ, *Περιγραφή τριῶν εὐαγγελίων*, 1896

Ἀλεξούδης, Ἄ., “Περιγραφή τριῶν εὐαγγελίων ὑπὸ Ἀνθίμου Ἀλεξούδῃ Μητροπολίτου Ἀμασειᾶς”, *Ὁ ἐν Κωνσταντινουπόλει Ἑλληνικὸς Φιλολογικὸς Σύλλογος. Ἀρχαιολογικὸν Δελτίον*, Παράρτημα τοῦ ΚΔ’-ΚΣΤ’ τόμου (1896): 114–117 [ANA 10, ANA 11 and one uncertain ms.: ANA 7?].

ΑΛΕΞΟΥΔΗ, *Κατάλογος*, 1898

Ἀλεξούδης, Ἄ., “Κατάλογος τῶν ἐν ταῖς ἱεραῖς ἐκκλησίαις τῆς συνοικίας Κάστρου, πόλεως Βερατίου τῆς Μητροπόλεως Βελεγράδων εὕρισκομένων ἀρχαίων χειρογράφων, ὑπὸ τοῦ Μητροπολίτου Ἀμασειᾶς Ἀνθίμου τοῦ Ἀλεξούδῃ”, *Δελτίον τῆς Ἱστορικῆς καὶ Ἐθνολογικῆς Ἐταιρείας τῆς Ἑλλάδος* 5 (1898) [= *Πρακτικὰ τῆς Ἱστορικῆς καὶ Ἐθνολογικῆς Ἐταιρείας τῆς Ἑλλάδος τῶν ἐτῶν 1896 καὶ 1897*]: 352–369, esp. with pp. 352 [ANA 1ⁿ + πῖναξ Α’ 1], 352–353 [ANA 2ⁿ + πῖναξ Β’ 3 (f. 125^r numbered 255)], 353 [ANA 13ⁿ without pl.], 353 [ANA 11^{pl} without notice = πῖναξ Α’ 2 (f. 84^r)], 353 [ANA 6ⁿ + πῖναξ Β’ 4 (f. 47^v)], 355–356 [London, British Library, Add. 37007ⁿ + πῖναξ Δ’ 8], 356–357 [ANA 4ⁿ + πῖναξ Δ’ 9 (f. 117^r)], 357–359 [London, British Library, Add. 37008ⁿ + πῖναξ Ε’ 12 and πῖναξ ζ’ 13 (f. 397^{r-v})], 360 [ANA 38ⁿ + πῖναξ Ζ’ 15 (f. 119^v)], 360 [ANA 17ⁿ + πῖναξ Ζ’ 16 (f. 14^r)], 360–362 [Cambridge (MA), Harvard College Library, Houghton Library, MS. Typ. 215ⁿ + πῖναξ Η’ 17–18 and πῖναξ Θ’ 19], 362 [ANA 22ⁿ, ANA 30ⁿ, ANA 37ⁿ], 362–363 [ANA 9ⁿ], 363 [ANA 32ⁿ, ANA 47ⁿ], 363–364 [ANA 27ⁿ + πῖναξ Ι’ 20 (f. 37^r)], 364 n. 1 [about the *Σκουριπέκης*’ chronicle], 364–365 [ANA 28ⁿ], 365 [ANA 12ⁿ, ANA 21ⁿ + πῖναξ ΙΑ’ 21 (f. 23^r) and 22 (f. 37^r), ANA 33ⁿ], 366 [ANA 19ⁿ without pl.], and πῖναξ ΙΒ’ 23 [ANA 10^{pl}. (f. 151^r, erroneously attached to ANA 19)].

ΑΛΕΞΟΥΔΗ, *Κώδικες*, 1900–1901

Ἀλεξούδης, Ἄ., “Κώδικες ἐπαρχίας Βελεγράδων. Κατάλογος μετὰ περιγραφῆς χειρογράφων κωδίκων ἐκκλησιαστικῆς ὕλης, εὕρισκομένων ἐν Βερατίῳ καὶ ἰδίως ἐν ταῖς ἱεραῖς ἐκκλησίαις τῆς συνοικίας Κάστρου, οἷον τῆς Μητροπόλεως Βελεγράδων τῆς ἐπ’ ὀνόματι τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου τιμωμένης, τῆς Παναγίας Εὐαγγελιστρίας, τοῦ ἁγίου Ἰωάννου τοῦ Θεολόγου καὶ τοῦ ἁγίου Γεωργίου. Ὑπὸ τοῦ Σεβασμ. Μητροπολίτου Ἀμασειᾶς Ἀνθίμου”, *Ἐκκλησιαστικὴ Ἀλήθεια* 20 (1900): 485–486 [ANA 30ⁿ], 486 [ANA 37ⁿ], 509–511, 525 [ANA 9ⁿ, ANA 32ⁿ], 525–526 [ANA 47ⁿ], 526 [ANA 12ⁿ, ANA 19ⁿ, ANA 21ⁿ, ANA 27ⁿ, ANA 28ⁿ, ANA 33ⁿ], 527, 537, 538 [ANA 6ⁿ], 544 [ANA 17ⁿ], 544–545 [ANA 4ⁿ], 545 [London, British Library, Add. 37008ⁿ, ANA 13ⁿ, ANA 2ⁿ]; 21 (1901): 15–16 [ANA 1ⁿ], 16 [transcription of the *Σκουριπέκης*’ chronicle], 55–56 [Cambridge (MA), Harvard College Library, Houghton Library, MS. Typ. 215ⁿ], 71–

- 72 [London, British Library, Add. 37007ⁿ], 160 [ANA 1ⁿ with collations], 299 [only collations of ANA 1].
- ΑΛΕΞΟΥΔΗ, *Περιγραφή ἀρχαίου κώδικος*, 1902
 Ἀλεξούδης, "Α., "Περιγραφή ἀρχαίου κώδικος ἀποκειμένου ἐν τῇ ἐν Αὐλῶνι τῆς ἐπαρχίας Βελεγράδων ἱερᾷ μονῇ τῆς Παναγίας τοῦ Σβερνέτζ", *Ἐκκλησιαστικὴ Ἀλήθεια* 22/46 (1902): 492–494 [ANA 5ⁿ].
 Ἀλεξούδης, "Α., "Ἐνθυμήσεις σταλεῖσαι ὑπὸ τοῦ Ἀμασειᾶς Ἀνθίμου τοῦ Ἀλεξούδη", *Νέος Ἑλληνομνήμων* 16 (1922): 414 n. 3 [Μονὴ Ἰωάννου τοῦ Βλαδιμήρου (Elbasan)].
- ΑΛΕΞΟΥΔΗ, *Περιγραφή τεύχους ἱεροῦ*, 1907
 Ἀλεξούδης, "Α., "Περιγραφή τεύχους ἱεροῦ", *Ἐκκλησιαστικὴ Ἀλήθεια* 27/13 (1907): 197–198 [description of the today ms. New York, The Morgan Library and Museum, MS M.748, and (?) Princeton, Princeton University Art Museum 1932–14].
- ΒΑΤΙΦΦΟΛ, *Evangeliorum codex graecus purpureus Beratinus Φ*, 1885
 Batiffol, P., "Evangeliorum codex graecus purpureus Beratinus Φ", *Mélanges d'archéologie et d'histoire* 5 (1885): 358–376, 420^{pl}. [ANA 1^{pl}. "PL. XVI. Codex Beratinus. (fol. 90, recto col. 1.)" = Mt 26:19–21].
- ΒΑΤΙΦΦΟΛ, *Les manuscrits grecs de Bérat*, 1887 [2003]
 Batiffol, P., "Les manuscrits grecs de Bérat d'Albanie et le codex Purpureus Φ", Archives des missions scientifiques et littéraires: Choix de rapports et instructions publié sous les auspices de l'Instruction Publique et des Beaux-Arts, Troisième série, Tome XIII, Paris: Imprimerie nationale, 1887, pp. 437–556 [ANA 1^{pl}. "Codex Purpureus Φ" = Mt 26:19–21, ANA 2^{pl}, *Liturgia argentea*^{pl}.], [= *Les manuscrits grecs de Bérat d'Albanie et le codex Purpureus Φ*, published as an off-print, Paris: Imprimerie nationale, 1886 (!), 126 p.; 2003^{Albanian transl.} "Dorëshkrimi greqisht (en grec) nga Berati i Shqipërisë: Codex Purpureus Φ", *Kodikët e Shqipërisë*, S. Sinani-Drejtorja e Përgjithshme e Arkivave eds., Tiranë, pp. 25–45].
- ΒΕΗΣ, *Κατάλογος*, 1952
 Βέης, Ν.Α., "Κατάλογος τῶν χειρογράφων κωδικῶν τῆς Ἀγιωτάτης Μητροπόλεως Ἀργυροκάστρου", *Ἐπετηρὶς τοῦ Μεσαιωνικοῦ Ἀρχείου* 4 (1952): 129–206, esp. with pp. 130–131 [ANA 79].
- ÇUNGA, *Kodikët e Vlorës*, 2012
 Çunga, S., "Kodikët e Vlorës. Dorëshkrimet bizantine të Vlorës në Fondin "Kodikët e Shqipërisë" (488) në Arkivin Qëndror të Shtetit", *Art & trashëgimi* 5 (2012): 72–75 = "The Vlorë Codices", *ibidem*: 76 [ANA 5^{n+pl}, ANA 7^{n+pl}, ANA 10^{n+pl}, ANA 11^{n+pl}].
 Çunga, S., "Kodikët e Beratit 14 dhe 31 dhe një palimpsest i Joan Gojartit në AQSh", in *Shqipëria mes Lindjes & Perëndimit. Aktet e Konferencës Shkencore Ndërkombëtare, Tiranë, 17 Dhjetor 2013*, A. Rëmbeci ed., *Studime Albanologjike—Histori* 14, Tiranë: Universiteti i Tiranës-Fakulteti i Historisë dhe i Filologjisë, 2014, pp. 43–61 [ANA 14^{pl}, ANA 31^{pl}].

ÇUNGA, *Regjistri*, 2013

Çunga, S., “Regjistri i Manastirit të Shën Kozmait si burim informacioni antropologjik për zonën e Myzeqesë” = “The Codex of Fier N°100 from the Fund “The Codices of Albania” of the Central State Archive of Tirana (The Register of Betrothals of the Monastery of Saint Kosmas)”, *Alb* 5 (2013): 249–257 [ANA 100].

ÇUNGA, *Kujtesa kolektive*, 2016

Çunga, S., “Kujtesa kolektive në një kodik. Kodiku i Manastirit të Shën Kozmait si burim informacioni për popullsinë e krishterë të Myzeqesë”, *Art & trashëgimi* 7 (2016): 58–60 = “The Collective Memory in a Codex. The Codex of the Monastery of St. Kosmas, as a Source of Information about the Christian Population of Myzeqe”, *ibidem*: 61 [ANA 1, ANA 2, ANA 100^{pl}].

Çunga, S., see Rëmbeci, A.-Çunga, S.

Добрынина, Э.Н.-Стерлигова, И.А., “Греческий Лекционарий в Национальном архиве Албании (cod. Beratinus 16)”, in *Древнерусское искусство*, Москва 2017, pp. 129–138 [ANA 16^{pl}].

DUCHESNE, *Review*, 1881

Duchesne, L., a review of O. von Gebhardt-A. Harnack, *Evangeliorum codex purpureus Rossanensis* (Σ), Leipzig: Giesecke und Devrient, 1880, in *Bulletin critique de littérature, d'histoire et de théologie* 23 (1881): n. 1, p. 451 [ANA 1].

DŽUROVA, *Beratinus* 3, 2008

Džurova, A., “L’enluminure de l’évangélaire oncial Beratinus 3 de Tirana. Notes préliminaires”, *Arte medievale* Anno VII (2008/2): 121–130 [ANA 1, ANA 2, ANA 3^{n.+pl}].

DŽUROVA, *Korçë* 93, 2011

Džurova, A., “Le tétraévangile Korçë 93”, *Rivista di Storia della Miniatura* 15 (2011): 26–49 [ANA 1, ANA 2, ANA 4, ANA 5, ANA 10, ANA 92, ANA 93^{pl}].

DŽUROVA, *Manuscrits grecs* I–II, 2011

Džurova, A., *Manuscrits grecs enluminés des Archives Nationales de Tirana (VI^e–XIV^e siècles)*, *Études choisies*, vol. 1 *Texte*, vol. 2 *Album*, Scriptorium balcanicum 1, Sofia: Centre de Recherches Slavo-Byzantines “Ivan Dujčev” auprès de l’Université “St. Clément d’Ohrid” – Archives Nationales de Tirana – Vestigia, Centre d’études des manuscrits auprès de l’Université “Karl Franzens”, Graz, 2011 [ANA 1^{pl}, ANA 2^{pl}, ANA 3^{pl}, ANA 4^{pl}, ANA 5^{pl}, ANA 10^{pl}, ANA 11^{pl}, ANA 13^{pl}, ANA 15^{pl}, ANA 17^{pl}, ANA 25^{pl}, ANA 27^{pl}, ANA 41, ANA 92^{pl}, ANA 93^{pl}].

DŽUROVA, *Quelques remarques*, 2011

Džurova, A., “Quelques remarques sur les codices pourpres enluminés de la Renaissance macédonienne (le Beratinus II—Codex Aurelius Antimi et le Cod. gr. 53 de Saint Pétersbourg)” sic, *Scripta* 4 (2011 [2012]): 29–48 [ANA 1, ANA 2^{pl}, ANA 3, ANA 25, ANA 27, ANA 92, ANA 93].

DŽUROVA, *Korçë* 92, 2012

Džurova, A., "À propos de l'ornementation des manuscrits transcrits en minuscule bouletée. Le tétraévangile de Tirana, Korçë 92, écrit à l'encre rouge. Notes préliminaires", in *Storie di cultura scritta. Studi per Francesco Magistrale*, P. Fioretti ed., vol. 1, *Collectanea* 28, Spoleto: Centro italiano di studi sull'Alto Medioevo, 2012, pp. 357–376 [ANA 1, ANA 2, ANA 3, ANA 92^{pl}, ANA 93].

DŽUROVA, *Le rayonnement*, 2011

Džurova, A., (ed.), with Canart, P. (collab.), *Le rayonnement de Byzance: Les manuscrits grecs enluminés des Balkans (VIe–XVIIe siècles)*, *Catalogue d'exposition (XXIIe Congrès International d'Études Byzantines)*, Sofia, 22–27 août 2011, Sofia: Galerie Nationale d'Art étranger, 2011 [ANA 1^{pl}, ANA 2^{pl}, ANA 3^{pl}, ANA 4^{pl}, ANA 5^{pl}, ANA 10^{pl}, ANA 11^{pl}, ANA 13^{pl}, ANA 15^{pl}, ANA 17^{pl}, ANA 25^{pl}, ANA 27^{pl}, ANA 41, ANA 92^{pl}, ANA 93^{pl}].

KODER, *Wiederentdeckung*, 1972

Koder, J., "Zur Wiederentdeckung zweier Codices Beratini", *BZ* 65 (1972): 327–328 [ANA 1, ANA 2].

KODER-TRAPP, *Bericht*, 1966

Koder, J.-Trapp, E., "Bericht über eine Reise nach Südalbanien", *JÖB* 15 (1966): 391–394.

KODER-TRAPP, *Katalog*, 1968

Koder, J.-Trapp, E., "Katalog der griechischen Handschriften im Staatsarchiv zu Tirana", *JÖB* 17 (1968): 197–214 [2003^{Albanian transl.} ID., "Katalog i dorëshkrimeve në greqisht në Arkivin e Shtetit në Tiranë", *Kodikët e Shqipërisë*, S. Sinani-Drejtorja e Përgjithshme e Arkivave eds., Tiranë, pp. 53–64] [ANA 3, ANA 8, ANA 9, ANA 12, ANA 17, ANA 19, ANA 21, ANA 22, ANA 24, ANA 30, ANA 32, ANA 33, ANA 35, ANA 36, ANA 38, ANA 39, ANA 43, ANA 47, ANA Fragment 15, ANA 100].

Kumbe M., "Tradita e dorëshkrimeve të artit psaltik në Shqipëri", *Kërkim* 6 (September–December 2010): 102–114 [ANA 23^{n.+pl}, ANA 72^{n.+pl}, ANA 81ⁿ, ANA 87^{n.+pl}, ANA 90^{n.+pl}, ANA 95ⁿ, ANA 101ⁿ].

KUMBE, *Dorëshkrime muzikore*, 2013

Kumbe M., *Dorëshkrime muzikore të Arkivit Qendror Shtetëror. Katalog*, Tiranë: Drejtorja e Përgjithshme e Arkivave-Universiteti Arteve, 2013: 166 p., esp. pp. 57–88ⁿ [ANA 23], pp. 89–94ⁿ [ANA 81], pp. 95–103ⁿ [ANA 72 (ff. 53^r, 220^v, details)], pp. 104–110ⁿ [ANA 87], pp. 111–112ⁿ [ANA 90], pp. 113–116ⁿ [ANA 95], pp. 141–142^{pl} [ANA 3 (ff. 1^r, 5^r)], p. 143^{pl} [ANA 7 (f. 3^r)], p. 144^{pl} [ANA 8 (f. 17^r)], p. 145^{pl} [ANA 9 (f. 7^r)], p. 146^{pl} [ANA 15 (f. 175^r, detail)], p. 147^{pl} [ANA 16 (f. 1^r, detail)], p. 148^{pl} [ANA 21 (f. 17^v)], p. 149^{pl} [ANA 26 (f. 6^r)], p. 150^{pl} [ANA 89 (f. 1^r)], p. 151^{pl} [ANA 1 (f. 36^r numbered 45)], pp. 152–154^{pl} [ANA 23 (binding, ff. 64^r, 159^r)], p. 154^{pl} [ANA 81 (ff. 61^v–62^r)], p. 155^{pl} [ANA 72 (f. 128^r)], pp. 156–158^{pl} [ANA 87 (ff. 1^r, 7^v, 168^v)], p. 159^{pl} [ANA 90 (f. 1^r)], p. 160^{pl} [ANA 95 (f. 57^v)], p. 161^{pl} [ANA 101 (ff. 4^v–5^r)], pp. 162–163^{pl}.

[ANA 9 (f. 2^{r-v})], p. 164^{pl} [ANA 107 (ff. 3^v-4^r, 12^v-13^r)], pp. 165-166^{pl} [ANA 108 (front cover, f.?)].

KUMBE, *Tradita*, 2016

Kumbe M., "Tradita e kodikëve të muzikës kishtare bizantine në Shqipëri", *Art & trashëgimi* 7 (2016): 176-178 = "The Manuscript Tradition of Byzantine Music in Albania", *ibidem*, 179 [ANA 1, ANA 3, ANA 7, ANA 8, ANA 9, ANA 15, ANA 16^{pl} (f. 1^r), ANA 21, ANA 23^{n+pl}, ANA 26, ANA 72ⁿ, ANA 81^{n+pl}, ANA 87ⁿ, ANA 89, ANA 90ⁿ, ANA 95, ANA 101].

LAFLEUR, *Which Criteria*, 2012

Lafleur, D., "Which Criteria for Family 13 (f¹³) Manuscripts?", *NT* 54(2012): 105-148 [ANA 19].

LAFLEUR, *Greek New Testament Philology*, 2016

Lafleur, D., "Greek New Testament Philology and Rediscovered Treasures: The Case of the Manuscripts from Albania", in *In mari via tua. Philological Studies in Honour of Antonio Piñero*, I.M. Gallarte-J. Peláez eds., *Estudios de Filología Neotestamentaria* 11, Córdoba: Ediciones El Almendro, 2016, pp. 341-362 [ANA 1, ANA 2, ANA 4, ANA 5, ANA 10, ANA 12, ANA 15, ANA 17, ANA 19, ANA 26, ANA 29, ANA 35, ANA 38, ANA 76, ANA 79, ANA 85, ANA 92, ANA 93, ANA 98, ANA Fragment 7, ANA Fragment 12].

ΛΑΜΠΡΟΣ, *Διορθώσεις*, 1892

Λάμπρος, Σ.Π., "Διορθώσεις εις ἔγγραφον ἐκ Βελαγράδων" sic, *NE* 7 (31 Δεκεμβρίου 1910, τεύχος Δ'): 486-487 [corrections concerning Ἀλεξούδης' "Δύο σημειώματα ...", 1892].

LENA, *Byzantine Manuscripts*, 2013

Lena, J., "The Byzantine Manuscripts in the Central State Archive of Albania (Tirana)", in *Catalogue of Byzantine Manuscripts in their Liturgical Context. Challenges and Perspectives: Collected papers, resulting from the expert meeting of the Catalogue of Byzantine Manuscripts programme held at the PThU in Kampen, the Netherlands on 6th-7th November 2009*, K. Spronk-G. Rouwhorst-S. Royé eds., *Subsidia* 1, Turnhout: Brepols, 2013, pp. 215-234 [ANA 1ⁿ, ANA 2ⁿ, ANA 4ⁿ, ANA 5ⁿ, ANA 10^{n+pl}, ANA 12ⁿ, ANA 15ⁿ, ANA 17^{n+pl}, ANA 19ⁿ, ANA 26ⁿ, ANA 29ⁿ, ANA 35ⁿ, ANA 38ⁿ, ANA 76ⁿ, ANA 79ⁿ, ANA 85ⁿ, ANA 92ⁿ, ANA 93ⁿ, ANA 98ⁿ, ANA Fragment 7, ANA Fragment 12].

MULLEN, *Dorëshkrimet biblike*, 2003

Mullen, R.L., "Dorëshkrimet biblike që gjenden në Arkivin Qendror të Shtetit në Shqipëri (Tiranë), të kataloguar në Fondin 488" [Albanian translation of an unpublished English survey], in *Kodikët e Shqipërisë*, S. Sinani-Drejtoria e Përgjithshme e Arkivave eds., Tiranë, 2003, pp. 215-232 [ANA 1, ANA 2, ANA 3, ANA 4, ANA 5, ANA 6, ANA 7, ANA 8, ANA 9, ANA 10, ANA 11, ANA 12, ANA 13, ANA 15, ANA 16, ANA 17, ANA 19, ANA 21, ANA 22, ANA 24, ANA 26, ANA 27, ANA 29, ANA 35, ANA 36, ANA 38, ANA 75, ANA 76, ANA 77, ANA 79, ANA 85, ANA 88, ANA 89,

ANA 92, ANA 93, ANA 97, ANA Fragment 2, ANA Fragment 5, ANA Fragment 7, ANA Fragment 12, ANA Fragment 13, ANA Fragment 15, ANA Fragment 16].

POPA, *Dorëshkrimet kishtarë*, 2003

Popa, T., "Dorëshkrimet kishtarë mesjetarë të Shqipërisë", in *Kodikët e Shqipërisë*, S. Sinani-Drejtorja e Përgjithshme e Arkivave eds., Tiranë, 2003, pp. 199–205 [ANA 1, ANA 2].

POPA, *Katalog*, 2003

Popa, T., "Katalog i kodikëve kishtarë mesjetarë të Shqipërisë", in *Kodikët e Shqipërisë*, S. Sinani-Drejtorja e Përgjithshme e Arkivave, eds., Tiranë, 2003, pp. 87–198 [ANA 1, ANA 2, ANA 3, ANA 4, ANA 5, ANA 6, ANA 7, ANA 8, ANA 9, ANA 10, ANA 11, ANA 12, ANA 13, ANA 14, ANA 15, ANA 16, ANA 17, ANA 18, ANA 19, ANA 20, ANA 21, ANA 22, ANA 23, ANA 24, ANA 25, ANA 26, ANA 27, ANA 28, ANA 29, ANA 30, ANA 31, ANA 32, ANA 33, ANA 34, ANA 35, ANA 36, ANA 37, ANA 38, ANA 39, ANA 40, ANA 41, ANA 42, ANA 43, ANA 44, ANA 45, ANA 46, ANA 47, ANA 48, ANA 49, ANA 50, ANA 51, ANA 52, ANA 53, ANA 54, ANA 55, ANA 56, ANA 57, ANA 58, ANA 59, ANA 60, ANA 61, ANA 62, ANA 63, ANA 64, ANA 65, ANA 66, ANA 67, ANA 68, ANA 69, ANA 70, ANA 71, ANA 72, ANA 73, ANA 74, ANA 75, ANA 76, ANA 77, ANA 78, ANA 79, ANA 80, ANA 81, ANA 82, ANA 83, ANA 84, ANA 85, ANA 86, ANA 87, ANA 88, ANA 89, ANA 90, ANA 91, ANA 92, ANA 93, ANA 94, ANA 95, ANA 96, ANA 97, ANA 98, ANA 99, ANA 100].

POPA, *Miniatura*, 2006

Popa, T., *Miniatura dhe piktura mesjetarë në Shqipëri (shek. VI–XIV)*, Tiranë: Akademia e Shkencave e Shqipërisë, Instituti i Historisë-Drejtorja e Përgjithshme e Arkivave, 2006.

RËMBECI, *Duke shfletuar bizantin nga Shqipëria*, 2016

Rëmbeci, A., "Duke shfletuar bizantin nga Shqipëria: kodikë—tekste—art", *Art & trashëgimi* 7 (2016): 148–156 = "Through the Pages of Byzantine Albania: Codices—Texts—Art", *ibidem*: 157–163 [ANA 1^{pl}. (three unnumbered folios), ANA 2^{pl}. (ff. 204^v [numbered 414]–205^r [numbered 415]), ANA 3^{pl}. (f. 109^r), ANA 4^{pl}. (ff. 3^v–4^r), ANA 10^{pl}. (ff. 93^r, 146^r, 150^v–151^r, 236^v), ANA 15^{pl}. (f. 4^r), ANA 17, ANA 18, ANA 20, ANA 23, ANA 27, ANA 41^{pl}. (ff.?), ANA 54, ANA 60, ANA 62^{pl}. (binding), ANA 72, ANA 74, ANA 79, ANA 81, ANA 87, ANA 92^{pl}. (ff. 6^r, 340^r [342^r]), ANA 93^{pl}. (ff. 6^v–7^r, 141^v–142^r), ANA 94, ANA 96^{pl}. (f. 3^r), ANA 99, ANA 100, Σκουριπέκης' Chronicle; "Ανθιμος Ἀλεξούδης, Pierre Batiffol; Paris, Bibliothèque nationale de France, Supplément grec 1286 (*Codex Sinopensis*, O.023); Rossano Calabro, Museo Diocesano di Arte Sacra, Ms. 1 (*Codex Rossanensis*, Σ.042); Città del Vaticano, Biblioteca Apostolica Vaticana, *Ottob. gr.* 66; Città del Vaticano, Biblioteca Apostolica Vaticana, *Reg. gr.* 1; Wien, Österreichische Nationalbibliothek, *Theol. gr.* 31 (Genesis of Vienna)].

RËMBECI-ÇUNGA, *Dorëshkrime Bizantine*, 2010

Rëmbeci, A.-Çunga, S. me bashkëpunimin shkencor të Celikas A. (collab.), *Dorë-*

shkrime Bizantine dhe Pasbizantine në Shqipëri. Katalog i ekspozitës, Tiranë, 2010 [ANA 1^{n.+pl.}, ANA 2^{n.+pl.}, ANA 3^{n.+pl.}, ANA 4^{n.+pl.}, ANA 5^{n.+pl.}, ANA 7^{n.+pl.}, ANA 8^{n.+pl.}, ANA 9^{n.+pl.}, ANA 10^{n.+pl.}, ANA 11^{n.+pl.}, ANA 15^{n.+pl.}, ANA 16^{n.+pl.}, ANA 20^{n.+pl.}, ANA 21^{n.+pl.}, ANA 23^{n.+pl.}, ANA 26^{n.+pl.}, ANA 27^{n.+pl.}, ANA 28^{n.+pl.}, ANA 30^{n.+pl.}, ANA 31^{n.+pl.}, ANA 33^{n.+pl.}, ANA 34^{n.+pl.}, ANA 35^{n.+pl.}, ANA 36^{n.+pl.}, ANA 38^{n.+pl.}, ANA 39^{n.+pl.}, ANA 41^{n.+pl.}, ANA 50^{n.+pl.}, ANA 51^{n.+pl.}, ANA 54^{n.+pl.}, ANA 55^{n.+pl.}, ANA 60^{n.+pl.}, ANA 66^{n.+pl.}, ANA 68^{n.+pl.}, ANA 72^{n.+pl.}, ANA 74^{n.+pl.}, ANA 80^{n.+pl.}, ANA 81^{n.+pl.}, ANA 84^{n.+pl.}, ANA 92^{n.+pl.}, ANA 93^{n.+pl.}, ANA 96^{n.+pl.}].

RËMBECI-ÇUNGA, *Abstract*, 2011

Rëmbeci, A.-Çunga, S., "The Byzantine and Post Byzantine Collection of Manuscripts at the Central State Archive of Tirana and a Concordance Between the Koder-Trapp Catalogue of Tirana Manuscripts and their Actual Shelf-Number", in *Proceedings of the 22nd International Congress of Byzantine Studies, Sofia, 22–27 August 2011*, Abstract of free communications, Sofia: Bulgarian Historical Heritage Foundation, 2011, p. 357 [ANA 1, shelfmark concordance not included].

RËMBECI-ÇUNGA, *Byzantine and Post-Byzantine Manuscripts*, 2012

Rëmbeci, A.-Çunga, S., *Byzantine and Post-Byzantine Manuscripts in Albania. Catalogue of the Exhibition for the 100th Anniversary of the Independence of Albania*, Tirana, 2012 [ANA 1^{n.+pl.}, ANA 2^{n.+pl.}, ANA 3^{n.+pl.}, ANA 4^{n.+pl.}, ANA 5^{n.+pl.}, ANA 7^{n.+pl.}, ANA 8^{n.+pl.}, ANA 9^{n.+pl.}, ANA 10^{n.+pl.}, ANA 11^{n.+pl.}, ANA 13^{n.+pl.}, ANA 15^{n.+pl.}, ANA 16^{n.+pl.}, ANA 17^{n.+pl.}, ANA 18^{n.+pl.}, ANA 20^{n.+pl.}, ANA 21^{n.+pl.}, ANA 22^{n.+pl.}, ANA 23^{n.+pl.}, ANA 24^{n.+pl.}, ANA 25^{n.+pl.}, ANA 26^{n.+pl.}, ANA 27^{n.+pl.}, ANA 28^{n.+pl.}, ANA 30^{n.+pl.}, ANA 31^{n.+pl.}, ANA 33^{n.+pl.}, ANA 34^{n.+pl.}, ANA 35^{n.+pl.}, ANA 36^{n.+pl.}, ANA 37^{n.+pl.}, ANA 38^{n.+pl.}, ANA 39^{n.+pl.}, ANA 40^{n.+pl.}, ANA 41^{n.+pl.}, ANA 45^{n.+pl.}, ANA 50^{n.+pl.}, ANA 51^{n.+pl.}, ANA 54^{n.+pl.}, ANA 55^{n.+pl.}, ANA 60^{n.+pl.}, ANA 62^{n.+pl.}, ANA 66^{n.+pl.}, ANA 68^{n.+pl.}, ANA 72^{n.+pl.}, ANA 74^{n.+pl.}, ANA 75^{n.+pl.}, ANA 79^{n.+pl.}, ANA 80^{n.+pl.}, ANA 81^{n.+pl.}, ANA 84^{n.+pl.}, ANA 92^{n.+pl.}, ANA 93^{n.+pl.}, ANA 96^{n.+pl.}].

RËMBECI-ÇUNGA, *Käterungjillëshi*, 2012

Rëmbeci, A.-Çunga, S., *Käterungjillëshi i dekoruar i Korçës: Kodiku i Korçës nr. 93, Botim faksimile. The Illuminated Gospel of Korça: Korça Codex 93*, Athinë: Militos, 2012 [ANA 1, ANA 2, ANA 93^{pl.}].

RËMBECI-ÇUNGA, *Käterungjillëshi bizantin*, 2013

Rëmbeci, A.-Çunga, S., "Kodiku i Korçës Nr. 93. Katërunjillëshi bizantin i shek. X", *Kërkim* 10 (2013): 79–93 [ANA 93^{pl.}].

SINANI, *Kodikët*, 2003

Sinani, S., *Kodikët e Shqipërisë*, Tiranë: Drejtoria e Përgjithshme e Arkivave, 2003:¹

1 Here are registered all the mss. with plates disseminated in this publication; only the Greek New Testament mss. described in our volume were checked (pages against foliation).

ANA 1 p. 77^{pl}. (f.? numbered 4); ANA 2 p. 76^{pl}. (f. 3^v numbered 12); ANA 4 p. 71^{pl}. (f. 9^r), p. 72^{pl.2} (f. 3^r); ANA 5 p. 133^{pl}. (front cover), p. 187^{pl}. (ff. 233^v, 234^r); ANA 7 p. 131^{pl}. (front cover), p. 132^{pl}. (back cover), p. 180^{pl}. (f. 3^r); ANA 9 p. 141^{pl}. (f. 7^r); ANA 10 p. 69^{pl}. (f. 97^r), p. 70^{pl}. (upper part of f. 233^v), p. 71^{pl}. (upper part of f. 146^r), p. 73^{pl}. (f. 93^r), p. 74^{pl}. (f. 96^v), p. 75^{pl}. (f. 236^v), p. 79^{pl}. (f. 16^v), p. 80^{pl}. (back cover), p. 136^{pl}. (f. 17^r), p. 141^{pl}. (ff. 12^r, 15^v), p. 188^{pl}. (f. 150^v); ANA 11 p. 70^{pl}. (f. 57^r), p. 137^{pl.3} (f. 1^r); ANA 13 p. 146^{pl}. (cover); ANA 15 p. 78^{pl}. (f. 3^r); ANA 16 p. 68^{pl}. (f. 1^r); ANA 23 p. 186^{pl}. (f. 64^r); ANA 24 p. 135^{pl}. (f. 247^v), p. 179^{pl}. (64^r); ANA 25 p. 134^{pl}. (f. 1^r); ANA 28 p. 135^{pl}. (ff. 73^v, 74^r); ANA 29 p. 134^{pl}. (f. 212^r); ANA 31 p. 134^{pl}. (f. 2^r); ANA 35 p. 68^{pl}. (f. 5^v); ANA 38 p. 69^{pl}. (f. 186^r); ANA 41 p. 138^{pl}. (92^v); ANA 42 p. 138^{pl}. (f. 1^r), p. 139^{pl}. (f. 95^r); ANA 44 p. 138^{pl}. (f. 26^v); ANA 45 p. 139^{pl}. (f. 108^r); ANA 47 p. 138^{pl}. (f. 268^v); ANA 50 p. 187^{pl}. (f. 9^v); ANA 66 p. 144^{pl}. (ff. 172^v–173^r); ANA 67 p. 145^{pl}. (ff. 6^v–7^r); ANA 68 p. 142^{pl}. (f. 16^r), p. 143^{pl}. (f. 15^v), p. 145^{pl}. (f. 2^r); ANA 69 p. 143^{pl}. (ff. 2^v–3^r); ANA 70 p. 142^{pl}. (f. 30^r), p. 143^{pl}. (f. 2^r); ANA 72 p. 191^{pl}. (f. 32^r); ANA 83 p. 140^{pl}. (ff. 18^v–19^r); ANA 84 p. 67^{pl}. (f. 9^v); ANA 85 pp. 182–183^{pl}. (ff. 60^v–61^r); ANA 86 p. 182^{pl}. (f. 150^v); ANA 87 p. 181^{pl}. (ff. 11^r, 38^r); ANA 88 p. 180^{pl}. (f. 39^r); ANA 89 p. 134^{pl}. (f. 30^r); ANA 92 p. 192^{pl}. (f. 340^r), p. 193^{pl}. (f. 206^r); ANA 93 p. 65^{pl}. (f. 12^v), p. 66^{pl}. (f. 225^v), p. 190^{pl}. (f. 92^v), p. 194^{pl}. (f. 141^v); ANA 95 p. 187^{pl}. (f. 1^r), p. 189^{pl}. (f. 59^r); ANA 96 pp. 184–185^{pl}. (ff. 20^v–21^r), p. 186^{pl}. (f. 3^r); ANA 97 p. 186^{pl}. (f. 1^r); ANA 99 p. 184^{pl}. (f. 19^r?).

2 Secondary Literature

Adhami, S., *Voskopoja dhe monumentet e saj*, Tiranë: Infotues, 1998 [history of Moschopolis].

ΑΛΕΞΟΥΔΗ, *Libra të shenjtë*, 1868 [2003]

Ἀλεξούδης, Ἄ., “Libra të shenjtë në dorëskripte në membranë” [Albanian translation of “Ἱερὰ βιβλία ἐν μεμβράναις χειρόγραφα” = chap. IX, in *Σύντομος Ἱστορικὴ Περιγραφή τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Βελιγράδων*, pp. 113–115], in *Kodikët e Shqipërisë*, S. Sinani-Drejtorja e Përgjithshme e Arkivave eds., Tiranë: 2003, pp. 23–24.

ΑΛΕΞΟΥΔΗ, *Περιγραφή δύο ἀρχαίων εὐαγγελίων*, 1899

Ἀλεξούδης, Ἄ., “Περιγραφή δύο ἀρχαίων εὐαγγελίων”, *Ἐκκλησιαστικὴ Ἀλήθεια* 19/41 (1899): 365–367 [Ναὸς Ἁγίου Γεωργίου].

ΑΛΕΞΟΥΔΗ, *Περιγραφή ἀρχαίου χειρογράφου κώδικος*, 1902

Ἀλεξούδης, Ἄ., “Περιγραφή ἀρχαίου χειρογράφου κώδικος”, *Ἐκκλησιαστικὴ Ἀλήθεια* 22/25 (1902): 260–261 [Ἐκκλησιαστικὸς Μουσικὸς Σύλλογος].

2 Erroneously mentioned as “Kodiku i 24-t, i Beratit” sic.

3 Erroneously mentioned as “Kodiku i 10-të, i Vlorës”.

ANDONI, *Berati*, 2011

Andoni, B., "Berati, me njerëzit dhe kohët e tij", *Art & trashëgimi* 1 (2011): 35–39 [ANA 1, ANA 2; history of Berat; manuscripts].

Andoni, B., "Mali Athos dhe shqiptarët", *Art & trashëgimi* 1 (2011): 128–131 [Mount Athos; Albania].

Arap, M., "Onufri dhe misteret e tij", *Art & trashëgimi* 1 (2011): 61–64.

Bardy, G., "Batiffol (Pierre)", in *Catholicisme. Hier, aujourd'hui, demain*, G. Jacquemet ed., Paris: Letouzey et Ané, col. 1306–1308 [Berat].

BATIFFOL, *Les manuscrits de Bérât*, 1885

Batiffol, P., "Les manuscrits de Bérât", *Bulletin critique* 6 (1885): 260–261.

BATIFFOL, *Les manuscrits grecs de Bérât*, 1885

Batiffol, P., "Les manuscrits grecs de Bérât", *Bibliothèque de l'École des chartes* 46 (1885): 369–371.

BATIFFOL, *Dictionnaire* 1, 1895

Batiffol, P., "Aureus (Codex)", in *Dictionnaire de la Bible*, F. Vigouroux ed., Paris: Letouzey et Ané Éditeurs, 1895 (1926³), col. 1258–1259 [ANA 2].

BATIFFOL, *Dictionnaire* 2, 1895

Batiffol, P., "Beratinus (Codex)", in *Dictionnaire de la Bible*, F. Vigouroux ed., Paris: Letouzey et Ané Éditeurs, 1895 (1926³), col. 1605–1606 [ANA 1].

BEJKO, *La forteresse*, 1971

Bejko, S., "La forteresse de Tepelene", *Monumentet* 2 (1971): 103–112.

BERNARD, *Review*, 1899

Bernard, J.H., "Cronin's *Codex Purpureus*" = a review of H.S. Cronin, *Codex Purpureus Petropolitanus* (N), Cambridge Texts and Studies 4, Cambridge: C.J. Clay, 1899, in *The Classical Review* 14:1 (February 1900): 78–79 [ANA 1].

Bernadinello, S., a review of F. Evangelatou-Notaras, "Συμβολή στὴν ἱστορία τῆς ἐπισκοπῆς Γλαβίνιτσας" Ἡπειρωτικὰ Χρονικὰ 28 (1986–1987), in *Scriptorium* 46.2 (1992): 93* [bibliographical references to 1900 "Ἀνθιμος Ἀλεξούδης" survey and 1968 Koder-Trapp's catalogue].

BËRXOLI, *Early Albanian Church*, 2005

Bërxfoli, L., "Early Albanian Church Archaeography on the Model of the Codices and its Values", in *2000 Years Church Art and Culture in Albania: Papers of the International Symposium* (sic), Tirana, 16–18 November 2000, P. Thomo-G. Bushaka eds., Tirana: Orthodox Autocephalous Church of Albania, 2005, pp. 401–405 [ANA 1, ANA 2, ANA 60, ANA 72, ANA 79, ANA 82, ANA 95].

BOGEVSKA-CAPUANO, *Les églises rupestres*, 2015

Bogevska-Capitano, S., *Les églises rupestres de la région des lacs d'Ohrid et de Prespa, milieu du XIII^e–milieu du XVI^e siècle*, Bibliothèque de l'École des Hautes Études, Sciences religieuses 166, Turnhout: Brepols, 2015 [Berat].

Caffaro, A., *Scrivere in oro: Ricettari medievali d'arte e artigianato (secoli IX–XI)*, *Codici di Lucca e Ivrea*, Nuovo Medioevo 66, Napoli: Liguori Editore, 2003.

CANART, *Il libro*, 2000

Canart, P., "Il libro dei Vangeli nell'Impero bizantino", in *I Vangeli dei Popoli: La Parola e l'immagine del Cristo nelle culture e nella storia. Mostra "I Vangeli dei Popoli", Città del Vaticano, Palazzo della Cancelleria, 21 giugno–10 dicembre 2000*, Roma: Biblioteca Apostolica Vaticana-Edizioni Rinnovamento nello Spirito Santo, 2000, p. 78 [= "Le livre des évangiles dans l'empire byzantin", ST 451, p. 3 (1205)] [ANA 1].

Canart, P., see Džurova, A., with Canart, P.

CATALDI PALAU, *Manoscritti epiroti*, 1997

Cataldi Palau, A., "Manoscritti epiroti a Londra (British Library), ed a Oxford (Magdalen College)", *Codices Manuscripti* 20/21 (1997): 3–59, esp. 3–18 [ANA 1, mss. from Berat] [= *Studies in Greek Manuscripts*, Testi, studi, strumenti 24, 2 vols., Spoleto: Fondazione Centro Italiano di Studi sull'Alto Medioevo, 2008, pp. 443–521 with pl. (vol. 2), esp. pp. 446–490^{repr.}].

CATALDI PALAU, *The Burdett-Coutts Collection*, 2006

Cataldi Palau, A., "The Burdett-Coutts Collection of Greek Manuscripts: Manuscripts from Epirus", *Codices Manuscripti* 54/55 (2006): 31–64.

CAVALLO, *Ricerche*, 1967

Cavallo, G., *Ricerche sulla maiuscola biblica*, Studi e testi di papirologia 2, Firenze: Le Monnier, 1967, pp. 62 & n. 5, 98–104, 121, 123, 143 [ANA 1].

CAVALLO, *Codex Purpureus Rossanensis*, 1992

Cavallo, G., *Codex Purpureus Rossanensis*, Guide illustrate 1, Roma: Salerno Editrice, 1992, pp. 15, 43, 73 [a trilingual reedition of the survey which was the preface of the 1987 facsimile edition of the Rossano codex; ANA 1].

Chrysochoidis, K., "Aspects of the Relations Between Mount Athos and Albanian Areas in the Post-Byzantine Period", in *2000 Years Church Art and Culture in Albania: Papers of the International Simposium (sic), Tirana, 16–18 November 2000*, P. Thomo-G. Bushaka eds., Tirana: Orthodox Autocephalous Church of Albania, 2005, pp. 67–72.

COLE, *Numerals*, 2017

Cole, Z.J., *Numerals in Early Greek New Testament Manuscripts. Text-Critical, Scribal, and Theological Studies*, NTTSD 53, Leiden: Brill, 2017, p. 126 n. 95 [ANA 1].

CRISCI, *La maiuscola ogivale diritta*, 1985

Crisci, E., "La maiuscola ogivale diritta. Origini, tipologie, dislocazioni", *Scrittura e civiltà* 9 (1985): 116 n. 39 [ANA 1].

CRISCI-SINANI, *I Vangeli dei Popoli*, 2000 [2003]

Crisci, E.-Sinani, S., Notice "4b. Vangeli di Matteo e Marco. Greco. ("Codex Purpureus Beratinus", Φ)", in *I Vangeli dei Popoli: La Parola e l'immagine del Cristo nelle culture e nella storia. Mostra "I Vangeli dei Popoli", Città del Vaticano, Palazzo della Cancelleria, 21 giugno–10 dicembre 2000*, F. D'Aiuto-G. Morello-A.M. Piazzoni eds., Roma: Biblioteca Apostolica Vaticana-Edizioni Rinnovamento nello Spirito Santo, 2000,

- pp. 130–133 [2003^{Albanian transl.} ID., “Ungjilli sipas Mateut dhe sipas Markut, Gre-qisht (“Codex Purpureus Beratinus”, Φ)”, in *Kodikët e Shqipërisë*, S. Sinani-Drejtoria e Përgjithshme e Arkivave, eds., Tiranë, pp. 211–213] [ANA 1^{pl}, ANA 2].
- ÇIKA-DRISHTI, *The Icons*, 2009
- Çika, L.-Drishti, Y., *The Icons of Berat*, Tirana: without ed., 2009^{2nd enl. ed.}, pp. 7–9, 31–33, 91, 94 [ANA 1^{pl}], 7–8, 33–35, 91, 94 [ANA 2], 7 [ANA 21], 8 [ANA 29^{pl}].
- D’AIUTO-MORELLO-PIAZZONI, *Itinerario*, 2000
- D’Aiuto, F.-Morello, G.-Piazzoni, A., “Itinerario della Mostra”, in *I Vangeli dei Popoli: La Parola e l’immagine del Cristo nelle culture e nella storia. Mostra “I Vangeli dei Popoli”; Città del Vaticano, Palazzo della Cancelleria, 21 giugno–10 dicembre 2000*, Roma: Biblioteca Apostolica Vaticana-Edizioni Rinnovamento nello Spirito Santo, 2000, p. XXV [ANA 1].
- DALY, *Rotulus Beratinus*, 1972
- Daly, L.W., “*Rotulus Beratinus*, A Greek Liturgy Roll”, *GRBS* 13 (1972): 109–117 [Pierre Batiffol; *Liturgia argentea*].
- DEGNI, *I Vangeli*, 2000
- Degni, P., Notices “3. Tetravangelo. Greco. (“Codex N”)” and “4. Vangelo di Matteo. Greco. (“Codex Sinopensis”, O)”, in *I Vangeli dei Popoli: La Parola e l’immagine del Cristo nelle culture e nella storia. Mostra “I Vangeli dei Popoli”; Città del Vaticano, Palazzo della Cancelleria, 21 giugno–10 dicembre 2000*, Roma: Biblioteca Apostolica Vaticana-Edizioni Rinnovamento nello Spirito Santo, 2000, pp. 125, 128 [ANA 1].
- Dervishi, K., “Tradita e argjendarisë në Berat”, *Art & trashëgimi* 1 (2011): 87–90 [metal cover bindings; gold and silversmith’s works].
- ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ, *Διάφορα*, 1886
- Δημητριάδης, Γ., “Διάφορα”, *Ἐκκλησιαστικὴ Ἀλήθεια* 2 (1886):⁴ 411–414 [brief comment about Batiffol’s 1886 publication, followed by “Ἀνθίμος Ἀλεξούδης” *Σύντομος Ἱστορικὴ Περιγραφή* review, including the reprint of “Ἀλεξούδης” previously published codicological notices; ANA 1, ANA 2].
- DOBRYNINA, *Corpus*, 2013
- Dobrynina, E.N., *Corpus of Greek Illuminated Manuscripts in Russian Collections, Volume I, Manuscripts of the 9th–10th cc. at the State Historical Museum, Part 1*, Ministry of Culture of the Russian Federation—State Institute for Art Studies—State Historical Museum, Moscow: Scanrus Publishing House, 2013, pp. 24–25 & n. 61 [ANA 27], pp. 26–27 n. 67 [ANA 2], p. 28 n. 81 [ANA 2, ANA 3], p. 30 n. 83 & 92 [ANA 2, ANA 93], p. 31 n. 81 & 92 [ANA 2, ANA 3, ANA 93], p. 50 & n. 5 [ANA 92], p. 67 & n. 3 [ANA 25], p. 68 & n. 5 [ANA 25], p. 93 & n. 3 [ANA 25], p. 98 & n. 5 [ANA 27], p. 118 n. 23 [ANA 92], p. 119 & n. 29 [ANA 92], p. 134 & n. 9 [ANA 93].

4 “Περίοδος δεύτερα, ἔτος Β’. 15 Σεπτεμβρίου 1886. Τεύχος Θ”.

VON DOBSCHÜTZ, *Review*, 1929

Dobschütz, E. von, a review of H. Glunz, "Die lateinische Vorlage der westsächsischen Evangelienversion", *Beiträge zur englischen Philologie* 9, Leipzig: Tauchnitz, 1928, in *Gnomon* 5:6 (June 1929): 330–334 [ANA 1].

Ducellier, A., *La façade maritime de l'Albanie au Moyen Age. Durazzo et Valona du XI^e au XV^e siècle*, Documents et recherches XIII, Thessaloniki: Institute for Balkan Studies, 1981, esp. pp. 6, 9, 20–21, 23, 25, 92, 166, 173, 175, 202, 236, 242, 246–247, 250–257, 259, 265, 272–276, 286, 288, 349, 351, 355, 358–359, 364, 367, 393, 397, 401, 403, 485, 488–489, 502, 505, 555–556, 651, 656 [Berat].

Ducellier, A., "Albania, Serbia and Bulgaria", in *The New Cambridge Medieval History*, Vol. V, c. 1198–1300, D. Abulafia ed., Cambridge: Cambridge University Press, 1999.

Duchesne, L., "L'Illyricum ecclésiastique", *Byzantinische Zeitschrift* 1 (1892): 531–550.

DUFFY-ANGELOV, *Observations*, 2000

Duffy, J.-Angelov, D.G., "Observations on a Byzantine Manuscript in Harvard College Library", *Harvard Studies in Classical Philology*, 100 (2000): 501–514 [connections between Ἀλεξούδης' and Batiffol's surveys with the ms. Cambridge (MA), Harvard College Library, Printing and Graphic Arts, Typ. 215].

Duka, F., "Profil d'une ville albanaise de l'époque ottomane: Gjirokastra aux XV^e–XVI^e siècles", *SAXXXVI^e année* (2003): 31–51.

Duplacy, J., "Préalables philologiques à la classification automatique des états d'un texte", in *La pratique des ordinateurs dans la critique des textes*, Paris 29–31 mars 1978, Colloques internationaux du Centre National de la Recherche Scientifique 579, Paris: Éditions du Centre National de la Recherche Scientifique, 1979, p. 32 [ANA 1; Mt 19:9] [*Études de critique textuelle du Nouveau Testament*, J. Delobel ed., Leuven: University Press, 1987, p. 290^{REP}].

Durand, M., *Voskopojë sans frontières 2004*, Patrimoine des Balkans 1, Paris: Somogy éditions d'art, 2005.

Egro, D., see Giakoumis, K.-Egro, D.

ELLIOTT, *Review*, 2013

Elliott, J.K., a review of A. Rëmbeci-S. Çunga, *Käterungjillëshi i dekoruar i Korçës: Kodiku i Korçës nr. 93, Botim faksimile. The Illuminated Gospels of Korça: Korça Kodex 93*, Athinë: Militos, 2012, in *Times Literary Supplement* (dated 5 April 2013): 27.

ELLIOTT, *Review*, 2014

Elliott, J.K., a review of A. Rëmbeci-S. Çunga, *Käterungjillëshi i dekoruar i Korçës: Kodiku i Korçës nr. 93, Botim faksimile. The Illuminated Gospels of Korça: Korça Kodex 93*, Athinë: Militos, 2012, in *NT* 56 (2014): 205–206.

Εὐαγγελίου-Νοταρά, Φ., *Συλλογή χρονολογημένων "σημειωμάτων" ἑλληνικῶν κωδίκων 13^{ος} Αἰ.*, Αθήνα: 1984, p. 81 no. 267 [mention of a "Τριψίδιον, Πεντηκοστάριον" dated "1266/1267", according to ΑΛΕΞΟΥΔΗ, *Κατάλογος*, 1898, pp. 354–355, currently unidentified].

Εὐαγγελίδης, Δ., "Αἱ ἀρχαιότητες καὶ τὰ βυζαντιακὰ μνημεῖα τῆς βορειοδυτικῆς Ἠπείρου",

Néos Ἑλληνομνήμων 10 (1913): 457–469, esp. 464–466 [a Greek Four Gospel ms. from Nivitsa].

FEDALTO, *Problemi*, 1986

Fedalto, G., “Problemi di cronotassi e di giurisdizione nei vescovadi nel Ducato di Durazzo fino alla dominazione occidentale”, *Studi albanologici, balcani, bizantini e orientali in onore di Giuseppe Valentini*, Studi albanesi-Studi e testi 6, Firenze: Leo S. Olschki, 1986, pp. 49–64.

Frashëri, K., “Ju rrëfej si ishin shqiptarët në shekullin e XVIII”, *Art & trashëgimi* 1 (2011): 17–21 [history of Berat].

GARDTHAUSEN, *Die Namen*, 1922

Gardthausen, V., “Die Namen der griechischen Schriftarten”, *BNJ* 3 (1922): 1–11, esp. pp. 10–11 [reference to 1887 Batiffol’s survey; ἀσημόγραφον].

GEBHARDT, *Review*, 1885

Gebhardt, Oskar von, a review of P. Batiffol, “Evangeliorum codex graecus purpureus Beratinus Φ”, 1885, in *Theologische Literaturzeitung* “N^o 25. 12 December 1885”: 601–604 [ANA 1].

GEBHARDT, *Review*, 1889

Gebhardt, Oskar von, a review of P. Batiffol, “Les manuscrits grecs de Bérat d’ Albanie et le codex Purpureus Φ”, 1887, in *Theologische Literaturzeitung* “1889. N^o 23”: 573–576 [ANA 1].

GERSTINGER, *Die Wiener Genesis*, 1931

Gerstinger, H., *Die Wiener Genesis. Farbenlichtdruckfaksimile der griechischen Bilderbibel aus dem 6. Jahrhundert n. Chr., Cod. Vindob. Theol. Graec. 31*, 2 vols., Wien: Dr. Benno Filser Verlag, 1931, pp. 4, 29, 57, 181 n. 20, 211–212, 222, pl. VII/31 [ANA 1^{pl}].

ΓΙΑΚΟΥΜΗΣ, *Επιγραφές*, 1999

Γιακουμής, Κ.Γ., “Επιγραφές σε μνημεία της Ορθοδοξής Εκκλησίας της Αλβανίας”, *Alb* 1 (1999): 43–65^{pl} [Theofan Popa].

Γιακουμής, Κ.Γ., “Λειτουργικά έντυπα με ενθυμήσεις στην Αρχιεπισκοπή Τιράνων και πάσης Αλβανίας”, *Alb* 1 (1999): 115–148^{pl}.

Γιακουμής, Κ.Γ., “Δύο μουσικά χειρόγραφα από τη Δρόβιανη” = “Two Manuscripts of Byzantine Music from Dhrovjan (Delvinë Region, Southern Albania)”, *Alb* 2 (2000–2001): 51–69^{pl}.

ΓΙΑΚΟΥΜΗΣ, *Review*, 2000–2001

Γιακουμής, Κ.Γ., a review of T. Popa, *Mbishkrime të kishave të Shqipërisë*, Tiranë: Akademia e Shkencave e Republikës së Shqipërisë, 1998, in *Alb* 2 (2000–2001): 170–172 [Theofan Popa].

Γιακουμής, Κ.Γ., “Archival Codices in the Central Archives of the State, Tirana: First Presentation of the ‘Codex of Gjirokastër’ (F. 139, D. 2: 1760–1858)”, *Alb* 3 (2008): 35–52.

Γιακουμής, Κ.Γ., “The Orthodox Church in Albania under Ottoman Rule 15th–19th Century”, in O.J. Schmitt ed., *Religion und Kultur im albanischsprachigen Südosteuropa*,

- Pro Oriente: Schriftenreihe der Kommission für südosteuropäische Geschichte 4, Frankfurt am Main: Peter Lang, 2010, pp. 69–110, esp. pp. 76–77 [Ἄνθιμος Ἀλεξούδης].
- Γιακουμής, Κ.Γ., “The Policy of the Orthodox Patriarchate Toward the Use of Albanian in Church Services”, *Alb* 4 (2011): 137–171.
- Γιακουμής, Κ.Γ., *Uji në Arte dhe Zejtari në Rajonin e Beratit, nga shek. IV para Krishtit deri në shek. XIX pas Krishtit = Water in Arts and Crafts in the Berat Region, 4th century B.C. to 19th century A.D.*, Tiranë: University of New York, 2015 [Berat].
- Γιακουμής, Κ.Γ., “Manastiret dhe murgëria në Kishën Ortodokse të Shqipërisë (shek. VII–XIV)”, *Art & trashëgimi* 7 (2016): 73–78 = “Monasteries and Monastic Life in the Orthodox Church of Albania” sic, *ibidem*: 79 [Ardenicë, Swernetz/Σβερέντζ].
- Giakoumis, K.-Egros, D., “Ottoman Pragmatism in Domestic Inter-Religious Affairs: The Legal Framework of Church Conversion and Construction in the Ottoman Empire and the 1741 Firman of Ardenicë Monastery”, *Ηπειρωτικά Χρονικά* 44 (2010): 73–127 [ANA 98, Ardenicë Monastery].
- Gjergji, A., a review of S. Sinani, *Kodikët e Shqipërisë*, Tiranë: Drejtoria e Përgjithshme e Arkivave, 2003, SA XXXVII^e année (2004): 147–150.
- ΓΡΙΤΣΟΠΟΥΛΟΣ, Θρησκευτική, 1963
- Γριτσόπουλος, Τ.Α., article “Ἄνθιμος”, in *Θρησκευτική και ἠθική ἐγκυκλοπαιδεία*, 2^{ος}, col. 780–781, Αθῆναι, 1963 [Ἄνθιμος Ἀλεξούδης].
- HAVET, *Bulletin*, 1885
- Havet, J., “Bulletin mensuel de l’Académie des Inscriptions. Séance du 5 juin 1885”, *Revue archéologique*, 3^{ème} série, t. 6 (Juillet-Décembre 1885): 119 [ANA 1].
- KAVRUS-HOFFMANN, *Producing New Testament Manuscripts*, 2016
- Kavrus-Hoffmann, N., “Producing New Testament Manuscripts in Byzantium. Scribes, Scriptoria, and Patrons”, in *The New Testament in Byzantium*, D. Krueger-R.S. Nelson (eds.), *Dumbarton Oaks Byzantine Symposia and Colloquia*, Washington: Dumbarton Oaks Research Library and Collection, 2016, pp. 128–130^{Pl}, 132, 136–137^{Pl}. [ANA 2]; 132, 134^{Pl}, 136 [ANA 92]; 132–133^{Pl}, 136 [ANA 93].
- KOMINHE, *Συναγωγή*, 1951
- Κομίνης, Α., “Συναγωγή ἐπιγραμμάτων εἰς τοὺς τέσσαρας Εὐαγγελιστάς”, *Ἐπετηρίς Ἐταιρείας Βυζαντινῶν Σπουδῶν* 21 (1951): 254–279.
- Kora, S., “L’Église de la province d’Epirus Nova dans ses rapports avec le Saint Siècle (Ve–VIe siècles)”, *Acta Studia Albanica* 1 (2010): 43–59.
- KOTZABASSI-ŠEVČENKO, *Greek Manuscripts at Princeton*, 2010
- Kotzabassi, S.-Ševčenko, N.P., *Greek Manuscripts at Princeton, Sixth to Nineteenth Century. A Descriptive Catalogue*, Princeton: Princeton University Press, 2010, pp. 17, 232, 289 [Ἄνθιμος Ἀλεξούδης].
- Κουρίλας, Ε., “Ἡ Μοσχόπολις καὶ ἡ Νέα Ἀκαδημία αὐτῆς. Ἡ καταγωγή τῶν Κουτσοβλάχων καὶ ἡ ἐγγραμμάτισις τῆς γλώσσης αὐτῶν”, *Θεολογία* 12 (1934): 69–84, 149–161, 314–335 [Voskopojë; Μονὴ τοῦ Προδρόμου].

KRAFT, *Die Zeichen*, 1934

Kraft, B., *Die Zeichen für die wichtigeren Handschriften des griechischen Neuen Testaments*, Freiburg im Breisgau: Herder, 1934^{2nd augm. ed.}, pp. 16, 34 [ANA 1].

KRAFT, *Die Zeichen*, 1955

Id., *Die Zeichen für die wichtigeren Handschriften des griechischen Neuen Testaments*, Freiburg im Breisgau: Herder, 1955^{3rd augm. ed.}, pp. 16, 34 [ANA 1].

KRODEL, *New Manuscripts*, 1972

Krodel, G., "New Manuscripts of the Greek New Testament", *JBL* 91:2 (June 1972): 232–238 [ANA 1].

KRUMBACHER, *Review*, 1898

Krumbacher, K., a review of 'A. Ἀλεξούδη, "Κατάλογος τῶν ἐν ταῖς ἱεραῖς ἐκκλησίαις τῆς συνοικίας Κάστρου ...", 1898, in *Byzantinische Zeitschrift* 7 (1898): 218–219 [ANA 1].

Labi, M., *Kishat e manastiret e Vithkuqit. Sipas kodikëve të Muzeut Historik Kombëtar*, Tiranë: Muzeu Historik Kombëtar, 2015 [monasteries and churches of Vithkuq].

LACKNER, *Nachtrag*, 1971

Lackner, W., "Ein Nachtrag zum Katalog der griechischen Handschriften zu Tirana", *Jahrbuch der Österreichischen Byzantinistik* 20 (1971): 245–247 [ANA 3, ANA 47].

LAFLEUR, *La Famille 13*, 2013

Lafleur, D., *La Famille 13 dans l'évangile de Marc*, NTTSD 41, Leiden: Brill, 2013 [ANA 19].

ΛΑΜΠΡΟΣ, *Αἱ ἀρχαιότητες*, 1913

Λάμπρος, Σ.Π., "Αἱ ἀρχαιότητες καὶ τὰ βυζαντιακὰ μνημεῖα τῆς βορειοδυτικῆς Ἡπείρου" *ΝΕ* 10 (30 Σεπτεμβρίου 1913, τεύχος Γ'): 276–288, esp. 286–288 [Tepelenë].

Landon, C., *A Text-Critical Study of the Epistle of Jude*, Journal for the Study of the New Testament. Supplement Series 135, Sheffield: Sheffield Academic Press, 1996.

Lloshi, X., "E para Dhiatë e Re shqip", *Art & trashëgimi* 7 (2016): 195–196 = "The First New Testament in Albanian", *ibidem*, 197.

Loth, B.-Michel, A., "Batiffol (Pierre-Henri)", in *Dictionnaire de théologie catholique contenant l'exposé des doctrines de la théologie catholique, leurs preuves et leur histoire*, Paris: Letouzey et Ané, 1951, col. 385–386.

MANGO, *The Rabbula Gospels*, 2008

Mango, M.M., "The Rabbula Gospels and Other Manuscripts Produced in the Late Antique Levant", in *Il tetravangelo di Rabbula, Firenze, Biblioteca Medicea Laurenziana, Plut. 1.56. L'illustrazione del Nuovo Testamento nella Siria del VI secolo*, M. Bernabò ed., *Folia picta. Manoscritti miniati medievali* 1, Roma: Edizioni di Storia e Letteratura, 2008, pp. 113, 118 n. 51 [ANA 1].

MANIACI, *Greek codicology*, 2015

Maniaci, M., "Greek Codicology", in *Comparative Oriental Manuscript Studies. An Introduction*, A. Bausi ed., Hamburg: Tredition, 2015, pp. 190, 193 [ANA 1, ANA 93^{pl.}].

MATO, *The Codices*, 2005

Mato, J., "The Codices: Their Cultural and Artistic Values", in *2000 Years Church Art and Culture in Albania: Papers of the International Symposium* (sic), Tirana, 16–18 November 2000, P. Thomo-G. Bushaka eds., Tirana: Orthodox Autocephalous Church of Albania, 2005, pp. 395–400 [ANA 9, ANA 10, ANA 13, ANA 38, ANA 74].

MAXWELL, *Between Constantinople and Rome*, 2014

Maxwell, K., *Between Constantinople and Rome. An Illuminated Byzantine Gospel Book (Paris gr. 54) and the Union of Churches*, Farnham: Ashgate, 2014, p. 20 n. 37 [ANA 1].

MAXWELL, *Illustrated Byzantine Gospel Books*, 2017

Maxwell, K., "Illustrated Byzantine Gospel Books", in *A Companion to Byzantine Illustrated Manuscripts*, V. Tsamakda (ed.), Brill's Companions to the Byzantine World 2, Leiden: Brill, 2017, pp. 272–274 [ANA 2], 277 & n. 31 [ANA 93], 283 & n. 70, 72 [ANA 10].

MCCORMICK, *Palaeographical Notes*, 1980

McCormick, M., "Palaeographical Notes on the Leaves of St. Mark from Louvain (Gregory-Aland 0167)", *Scriptorium* XXXIV.2 (1980): 242 n. 16 [ANA 1].

Meksi, A., "Tri kisha bizantine të Beratit", *Monumentet* 1972/4: 59–102 (reprint in *Studime për monumentet dhe restaurimin I. Monumentet 1971–1980*, n.p., n.d.) [churches of Berat].

Meksi, A., a review of A. Ducellier, *La façade maritime de l'Albanie au Moyen Age. Durazzo et Valona du XI^e au XV^e siècle*, Thessaloniki, 1981, in *Monumentet* 1982/2: 143–152 (reprint in *Studime për monumentet dhe restaurimin II. Monumentet 1981–1990*, n.p., n.d.).

Meksi, A., "Kishat bizantine të Beratit", *Monumentet* 1990/2: 37–42 (reprint in *Studime për monumentet dhe restaurimin II. Monumentet 1981–1990*, n.p., n.d.) [churches of Berat].

Meksi, A., "Ndërtimet e kultit të krishterë në qytetin-muze të Beratit", *Art & trashëgimi* 1 (2011): 44–48 = "Christian Cult Buildings in the Museum Town of Berat", *ibidem*, 49–52.

Meksi, A., a review of A. Rëmbeci-S. Çunga, *Käterungjillëshi i dekoruar i Korçës: Kodiku i Korçës nr. 93, Botim faksimile. The Illuminated Gospel of Korça: Korça Codex 93*, Athinë, 2012, in *Alb* 5 (2013): 363–365 [ANA 93].

Meksi, A., "Trashëgimia monumentale ortodokse në Shqipëri (shek. VII–XIV)", *Art & trashëgimi* 7 (2016): 90–93 = "The Heritage of Orthodox Churches in Albania (7th–14th c.)", *ibidem*, 94–97 [Swernetz/Σβεργέτς].

Meksi, A.-Baçe, A.-Riza, E., *Berati, historia dhe arkitektura*, Tiranë: Akademia e Shkençave e Shqipërisë-Instituti i Monumenteve, 2011, pp. 20 & n. 33 [ANA 1], 22 & n. 39 [unidentified Berat ms.], 34 & n. 97 [unidentified Berat ms.], 85.

Miller, W., "Valona", *The Journal of Hellenic Studies*, 37 (1917): 184–194 [history of Vlorë].

- Murzaku, I.A., *Returning Home to Rome. The Basilian Monks of Grottaferrata in Albania*, Ἀνάλεκτα Κρυπτοφέρνης 7, Grottaferrata: Monastero Esarchico, 2009.
- Naslazi, K., “Mbi disa kapake ungjilli të shekujve XVII–XVIII”, *Tempulli* 14 (2009): 136–161 [metal cover bindings].
- Naslazi, K.-Liakos, D.-Fyssas, N., “Thesare të çmuara të punimit artistik të metaleve”, *Art & trashëgimi* 7 (2016): 140–146 = “Precious Treasures of Artistic Metal Work”, *ibidem*, 147.
- NGJALLJA, 2015
Gazeta Ngjallja, Newspaper of the Orthodox Autocephalous Church of Albania, Tiranë. See below *Unsigned*.
- ΝΙΚΟΛΟΠΟΥΛΟΣ, Θρησκευτική, 1963
 Νικολόπουλος, Π.Γ., article “Βεράτιον”, in *Θρησκευτική και ήθική έγκυκλοπαιδεία*, 3^{ος}, col. 810–811, Αθηναι, 1963 [Berat; ANA 1].
- NURO, *The Tradition*, 2005
 Nuro, K., “The Tradition of Creating and Keeping Documents in Orthodox Monasteries and Churches”, in *2000 Years Church Art and Culture in Albania: Papers of the International Simposium* (sic), Tirana, 16–18 November 2000, P. Thomo-G. Bushaka eds., Tirana: Orthodox Autocephalous Church of Albania, 2005, pp. 443–448 [ANA 1].
- OMONT, *Manuscrit grec*, 1900
 Omont, H., “Manuscrit grec de l’Évangile selon saint Matthieu, en lettres onciales d’or sur parchemin pourpré, récemment acquis pour la Bibliothèque nationale”, *Journal des savants* (mai 1900): 279–285 [ANA 1, ANA 2].
- OMONT, *Notice*, 1900
 Omont, H., *Notice sur un très ancien manuscrit grec de l’Évangile de saint Matthieu en onciales d’or sur parchemin pourpré et orné de miniatures, conservé à la Bibliothèque nationale (N° 1286 du Supplément grec), tiré des Notices et extraits des manuscrits de la Bibliothèque nationale et autres bibliothèques*, t. XXXVI, Paris: Librairie C. Klincksieck, 1900, 81 p. [599–675], esp. p. 6 [600] n. 3, pp. 10–11 [604–605] n. 2 [ANA 1].
- ORSINI, *Manoscritti*, 2005
 Orsini, P., *Manoscritti in maiuscola biblica. Materiali per un aggiornamento*, col. *Studi archeologici, artistici, filologici, letterari e storici* 7, Cassino: Edizioni dell’Università degli Studi di Cassino, 2005, pp. 33, 154, 175–176, 201–202, 210, 243, 261, 357, 359 [ANA 1].
- PAPADOPOULOS-KÉRAMEUS, Ἀνάλεκτα I–V, 1891–1898
 Papadopoulos-Kérameus, A., Ἀνάλεκτα Ἱεροσολυμιτικῆς σταχυολογίας ἢ συλλογῆ ἀνεκδότων καὶ σπανίων ἑλληνικῶν συγγραφῶν περὶ τῶν κατὰ τὴν Ἐφῶν ὀρθοδόξων ἐκκλησιῶν καὶ μάλιστα τῆς τῶν Παλαιστινῶν συλλέγοντα μὲν καὶ ἐκδιδόμενα I–V, Saint Petersburg: 1891–1898 [Bruxelles: Culture et civilisation, 1963^{repr.}].

PAPPULOV, *Codicology*, 2015

Papulov, G.R., "The Codicology of Ninth-Century Greek Manuscripts", *Semitica et Classica* 8 (2015): 165 n. 4 [ANA 2].

Peci, T., "Joan Kukuzeli: Krijimtaria dhe aktiviteti i tij didaktik", *Kërkim* 8 (2011): 104–118 [ANA 72].

Peci, T., "Arti psaltik në Shqipëri", *Art & trashëgimi* 7 (2016): 180–182 = "Psaltic Art in Albania", *ibidem*, 183 [ANA 23, ANA 72, ANA 81, ANA 87, ANA 90, ANA 95, ANA 101].

Përzhita, L., "Vështrim i shkurtër mbi lashëtësinë e qytetit të Beratit", *Art & trashëgimi* 1 (2011): 24–25 [history of Berat].

PETIT, *Review*, 1900–1901

Petit, L., a review of H. Omont, "Manuscrit grec de l'Évangile selon saint Matthieu, en lettres onciales d'or sur parchemin pourpré, récemment acquis pour la Bibliothèque nationale", mai 1900, in *Échos d'Orient* 4 (octobre 1900–octobre 1901): 64 [ANA 1, ANA 2].

ΠΟΛΙΤΗΣ, *Παλαιογραφικά*, 1973

Πολίτης, Λ., "Παλαιογραφικά από τὴν Ἠπειρο", in *Ἀριστοτελεῖον Πανεπιστήμιον Θεσσαλονίκης Ἐπιστημονικὴ Ἐπετηρὶς Φιλοσοφικῆς Σχολῆς* 12 (1973), pp. 327–407, with 30 pl.

POPA, *Mbishkrime të kishave*, 1998

Popa, T., *Mbishkrime të kishave të Shqipërisë*, Tiranë: Akademia e Shkencave e Republikës së Shqipërisë, 1998.

Πουλίτσας, Π.Η., "Ἐπιγραφαὶ καὶ ἐνθυμήσεις ἐκ τῆς Βορείου Ἠπείρου", *Ἐπετηρὶς Ἑταιρείας Βυζαντινῶν Σπουδῶν* 5(1928): 53–99, esp. pp. 66–69 [Μονὴ Τσιατίστης (Çatistë)], 80–81 [Κεστόρατι], 90 [Καζας Δελβίνου (Delvinë)].

QAFËZEZI, *Berati arkeologjik*, 1944

Qafëzezi, I.M., "Berati arkeologjik. Dorëshkrime bizantine në pergamenë, Codex Beratinus etj.", *Drini* (1944): 9–10 [ANA 1, ANA 2].

Rama, L., *Dorëshkrimet e purpurta*, [Tiranë]: Globus R., 2009, esp. pp. 11–31 [ANA 1, ANA 2], 118 [ANA 1ⁿ], 123–124 [ANA 2ⁿ], then pl. 11 [ANA 1 (f.?)], pl. 2 [ANA 10 (f. 233^v)], pl. 3 [ANA 10 (f. 96^v)], pl. 4 [ANA 10 (f. 146^r)], pl. 5 [ANA 10 (f. 150^v)], pl. 6 [ANA 10 (f. 236^v)], pl. 7 [ANA 93 (f. 141^v)], pl. 9 [ANA 93 (f. 12^v)], pl. 11 [ANA 35 (f. 5^v)], pl. 12 [ANA 93 (f. 225^v)].

Rëmbeci, A., "Botime të mbishkrimeve kishtarë në Shqipëri", *Kërkim* 6 (September–December 2010): 134–156 [Theofan Popa].

Rëmbeci, A., "Botime të mbishkrimeve kishtarë në Shqipëri", *Kërkim* 7 (January–April 2011): 129–142 [publications of church inscriptions].

Rëmbeci, A., "Ο κώδικας τῆς Ἱεράς Μητροπόλεως Κοριτσᾶς καὶ Σελασφόρου ὡς ἱστορική πηγή", *Alb* 4 (2011): 97–112 [history of Korçë].

Rëmbeci, A., "Një dorëshkrim pasbizantin në greqisht: Kodiku i Mitropolisë së Korçës (Kod. Ka. 99). Të dhëna mbi esnafet e Korçës gjatë shek. XVIII–XIX" = "A Greek Post-Byzantine Manuscript: The Codex of the Diocese of Korça. Information about

- the Guilds of Korça during the 18th and 19th Centuries”, *Alb* 5 (2013): 259–269 [ANA 99].
- Rëmbeci, A., “Mbishkrime kishtare në Shqipëri: Dritare njohjeje me të shkuarën”, *Art & trashëgimi* 7 (2016): 50–56 = “Religious Inscriptions in Albania: A Window to See the Past”, *ibidem*: 57.
- RËMBECI-ÇUNGA, *Water in Arts*, 2015
- Rëmbeci, A.-Çunga, S., “The Canon Tables of the Gospels by Eusebius of Caesarea” and “Headpiece to the Gospel of Saint Luke”, in K. Giakoumis ed., *Uji në Arte dhe Zejtari në Rajonin e Beratit, nga shek. IV para Krishtit deri në XIX pas Krishtit* [= *Water in Arts and Crafts in the Berat Region, 4th century B.C. to 19th century A.D.*], Tiranë: University of New York Tirana, 2015, pp. 149–159 [ANA 5^{n.+pl.}, ANA 10^{n.+pl.}].
- Rivière, J., *Monseigneur Batiffol (1861–1929)*, Paris: J. Gabalda et Fils, 1929, p. 14 & n. 4 [Berat].
- Riza, E., “Banesat në qendrën historike të Beratit”, *Art & trashëgimi* 1 (2011): 22–23 [history of Berat].
- Rousseva, R. “Iconographic Characteristics of the Churches in Moschopolis and Vithkuqi (Albania)”, *Μακεδονικά* 35/4 (2003): 163–191.
- RYPINS, *Two Inedited Leaves*, 1956
- Rypins, S., “Two Inedited Leaves of Codex N”, *JBL* 75:1 (March 1956): 27–39 [ANA 1].
- Samimi, G., “Si u restaurua Berati në vite”, *Art & trashëgimi* 1 (2011): 92–94.
- SCHAFF, *Number*, 1887
- Schaff, P., “Number of Uncial MSS. of the Greek Testament”, *JSBLE* 7:1 (June 1887): 97–98 [ANA 1].
- SCHINDLER, *Die Überlieferung*, 1973
- Schindler, F., *Die Überlieferung der Strategemata des Polyainos*, Österreichische Akademie der Wissenschaften. Philosophisch-historische Klasse, Sitzungsberichte, 284/1, Wien: Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, 1973, p. 27 [ANA 17].
- Schissel, O., *Kataloge griechischer Handschriften*, Graz: Verlag Ulrich Moser, 1924, pp. 9–10 [publications concerning the Berat mss.].
- Schmitt O.J., (ed.), *Religion und Kultur im albanischsprachigen Südosteuropa*, Pro Oriente: Schriftenreihe der Kommission für südosteuropäische Geschichte 4, Frankfurt am Main: Peter Lang, 2010.
- SCHREINER, *Die byzantinischen Kleinchroniken*, 1975–1979
- Schreiner, P., *Die byzantinischen Kleinchroniken*, CFHB XII/1–3, Wien: Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, 1975–1979, vol. XII/I: p. 422 n. 23, vol. XII/II: p. 530 & n. 39 [Tepelenë].
- SINANI, *Greqia*, 2000–2001
- Sinani, S., “Greqia në kujtesën e dokumentuar të Shqipërisë” = “Greece within the Documented Memory of Albania”, *Alb* 2 (2000–2001): 101–105 [ANA 1, ANA 2, ANA 95, ANA 100].

SINANI, *The Codices*, 2001

Sinani, S., "The Codices of Albania", in *Albania: A Patrimony of European Values. Guide of Albanian History and Albanian Cultural Heritage*, G. Myftiu ed., Tirana: Seda & Fild, 2001, pp. 113–118 [ANA 1^{Pl}, ANA 4^{Pl},⁵ ANA 5^{Pl}].

SINANI, *Një referencë themelore*, 2003

Sinani, S., "Beratinus—1—një referencë themelore në traditën e shkrimeve të shenjtë", in *Kodikët e Shqipërisë*, S. Sinani-Drejtorja e Përgjithshme e Arkivave eds., Tiranë, 2003, pp. 233–251 [ANA 1, ANA 2].

SINANI, *I codici*, 2003

Sinani, S., "I codici dell' Albania e il "Codice Purpureo di Berat", in *Progetto Durrës. L'indagine sui beni culturali albanesi dell' Antichità e del Medioevo: Tradizioni di studio a confronto, Atti del primo incontro scientifico, Parma-Udine, 19–20 aprile 2002*, Maurizio Buora e Sara Santoro eds., *Antichità Altoadriatiche* 53, Trieste: Editreg, 2003, pp. 57–62 [ANA 1, ANA 2].

SINANI, *Beratinus*, 2004

Sinani, S., *Beratinus: Antropologji kulturore. Monografi*, Botime enciklopedike Albanica, Botohet në 600 vjetorin e lindjes së Heroit Kombëtar Gjergj Kastrioti Skënderbeu figurë parësore e Rilindjes Europiane, Tiranë: Argeta-LMG, 2004.

SINANI, *The Purple Codex*, 2005

Sinani, S., "The Purple Codex of Berat: A Basic Frame of Reference for the Evangelic Literature", in *2000 Years Church Art and Culture in Albania, Papers of the International Symposium (sic), Tirana, 16–18 November 2000*, P. Thomo-G. Bushaka eds., Tirana: Orthodox Autocephalous Church of Albania, 2005, pp. 381–394 [ANA 1^{Pl}, ANA 2].

SINANI, *Kodikët e Shqipërisë*, 2008

Sinani, S., "Kodikët e Shqipërisë—sprovë për një kronologji dhe një klasifikim", *Alb* 3 (2008): 53–66 [ANA 1, ANA 2, ANA 4, ANA 5, ANA 10, ANA 12, ANA 15, ANA 17, ANA 19, ANA 26, ANA 29, ANA 35, ANA 38, ANA 76, ANA 79, ANA 85, ANA 92, ANA 93, ANA 98, ANA Fragment 7, ANA Fragment 12].

SINANI, *Të dhëna*, 2009

Sinani, S., "Të dhëna për një shkollë vendëse të shkruarve dhe scriptorium—eve", *Kërkim* 2 (May–August 2009): 53–62 [ANA 1^{Pl}, ANA 2].

SINANI, *Berati*, 2010

Sinani, S., "Berati—qyteti që rrezatoi", *Kërkim* 6 (September–December 2010): 21–30 [ANA 1; Berat].

5 Folio 2 recto (mirrored picture, erroneously mentioned as "The Purple Codex of Berat Nr 4 page 3 recto canon").

SINANI, *Codex Purpureus Beratinus*, 2010

Sinani, S., ““Codex Purpureus Beratinus” në regjistrin e “Mémoire du monde””, *Kërkim* 4 (January–April 2010): 39–49 [ANA 1, ANA 2, ANA 10^{Pl}, ANA 90^{Pl} erroneously = ANA 92^{Pl}; musical notations of ANA 1].

SINANI, *Berati*, 2011

Sinani, S., “Berati dhe kodikët Beratinus”, *Art & trashëgimi* 1 (2011): 66–69 = “Berat and Codex Beratinus”, *ibidem*, 70–73 [ANA 1, ANA 2^{Pl}, ANA 35^{Pl}].

SINANI, *Codex Purpureus Beratinus*, 2011

Sinani, S., ““Codex Purpureus Beratinus” au Registre “Mémoire du Monde””, *Alb* 4 (2011): 29–38 [ANA 1, ANA 2; musical notations from ANA 1].

SINANI, *Kodikët*, 2011

Sinani, S., *Kodikët e Shqipërisë në “kujtesën e botës”: Studim monographik*, Akademia e Shkencave të Shqipërisë, Tiranë: Naimi, 2011.

SINANI, *Dy kodikët e purpurt të Beratit*, 2016

Sinani, S., “Dy kodikët e purpurt të Beratit në kujtesën e botes”, *Art & trashëgimi* 7 (2016): 164–165 = “The Two Codices Purpureus Beratinus in the Memory of the World Register”, *ibidem*, 166 [ANA 1, ANA 2].

Sinani, S., see Crisci, E.-Sinani, S.

SOULIS, *The Serbs and Byzantium*, 1984

Soulis, G.C., *The Serbs and Byzantium During the Reign of Tsar Stephen Dušan (1331–1355) and his Successors*, Washington: Dumbarton Oaks Library and Collection, 1984.

ΣΠΥΡΟΣ, *Review*, 2008

Σπύρος, A., a review of S. Sinani, *Kodikët e Shqipërisë*, Tiranë: Drejtoria e Përgjithshme e Arkivave, 2003, in *Alb* 3 (2008): 189–192.

Spinei, V., *Oliver Jens Schmitt. Südosteuropa und die Adria im späten Mittelalter*, *Florilegium magistrorum historiae archaeologiaeque Antiquitatis et Medii Aevi XI*, București: Romanian Academy-Institute of Archaeology of Iași, 2012.

STEFEC, *Anmerkungen*, 2013

Stefec, R.S., “Anmerkungen zu einigen zypriotisch-palästinensischen Handschriften des Athosklosters Vatopedi”, *Néa Póμη* 10 (2013): 124 n. 36 [ANA 10].

Stiernon, D., article “Kanina” in *Dictionnaire d’histoire et de géographie ecclésiastiques*, R. Aubert (dir.), t. 28, col. 874–912, Paris: Letouzey et Ané, 2003 [“Ἀνθίμος Ἀλεξούδης, Pierre Batiffol, Albania, Berat, Vlorë: history and bishoprics; ANA 1, ANA 2,].

STOKES, *A New Biblical Manuscript*, 1886

Stokes, G.T., “A New Biblical Manuscript”, *Exp*, Third Series, vol. III (1886): 78–80 [ANA 1].

Thallóczy, L. von, *Illyrisch-Albanische Forschungen I–II*, München-Leipzig: Verlag der Duncker & Humblot, 1916 [Berat, Kaninë, Vlorë].

Thomo, P., *Kishat pasbizantine në Shqipërinë e jugut*, Tiranë: Botim i Kishës Orthodokse Autoqefale të Shqipërisë, 1998 [Byzantine churches, Southern Albania].

- Thomo, P., "Voskopoja dhe lidhjet e saj me böten e jashtme", *Kërkim* 4 (January–April 2010): 51–61 [Moschopolis].
- Thomo, P., *Korça urbanistika dhe arkitektura*, Tiranë: Akademia e Shkencave e Shqipërisë, 2012.
- Thomo, P., "Monumentet pasbizantine të Kishës Ortodokse në Shqipëri", *Art & trashëgimi* 7 (2016): 98–100 = "The Post-Byzantine Orthodox Monuments in Albania", *ibidem*, 101–103.
- ΤΣΕΛΙΚΑΣ, Ἡ Βιβλιοθήκη, 2004
 Τσελίκας, Α., "Ἡ Βιβλιοθήκη τῆς Μονῆς τοῦ Ἁγίου Ἰωάννου Θεολόγου Πάτμου καὶ ὁ Πορφυρὸς Κώδικας τῶν Εὐαγγελίων", in *Θέματα ἑλληνικῆς παλαιογραφίας*, Ἀθήνα: Ἴνστιτούτο "Αρεθας", 2004, p. 73 [ANA 1].
- Vikan, G., *Gifts from the Byzantine Court: Three Illuminated Manuscript Leaves at Dumbarton Oaks*, Dumbarton Oaks Byzantine Collection 1, Washington: Dumbarton Oaks Center for Byzantine Studies, 1980, 12 p., esp. pp. 6, 11 [Berat; Cambridge, Harvard College Library, Houghton Library, MS. Typ. 215].
- WACHÉ, *Monseigneur Louis Duchesne*, 1992
 Waché, B., *Monseigneur Louis Duchesne (1843–1922). Historien de l'Église, directeur de l'École française de Rome*, Collection de l'École française de Rome 167, Rome, 1992, pp. 144–146, 148–150, 152–153, 157–161, 270, 310, 504, 507 [Pierre Batiffol].
- Xhufi, P., *Shekulli i Voskopojës (1669–1769)*, Tiranë: Botimet Toena, 2010 [Moschopolis].
- Xhufi, P., "Les débuts de Voskopoja", *SA XLIX^e année*, 1 (2012): 9–48 [Moschopolis].
- Xhufi, P., "Një familje e shquar feudale shqiptare: Muzakajt", *Art & trashëgimi* 1 (2011): 26–29 = "A Prominent Albanian Feudal Family: the Muzakas", *ibidem*, 30–33.
- ZANICHELLI, *Lo stato*, 2003
 Zanichelli, G.Z., "Lo stato degli studi e il dibattito critico sugli *scriptoria* in Albania", in *Progetto Durrës. L'indagine sui beni culturali albanesi dell'Antichità e del Medioevo: Tradizioni di studio a confronto, Atti del primo incontro scientifico, Parma-Udine, 19–20 aprile 2002*, Maurizio Buora-Sara Santoro eds., *Antichità Altoadriatiche* 53, Trieste: Editreg, 2003, pp. 63–92, 372–375 [ANA 1, ANA 2, ANA 4^{pl}, ANA 10^{pl}, ANA 38^{pl}].
- Zeço, M., "Ja si rizbuluam Onufrin në Maqedoni", *Art & trashëgimi* 1 (2011): 125–127.
- Journal des débats*, 1885
Unsigned, Notification of the discovery of a dyed purple manuscript within the "trésor de l'église de Berat, en Albanie" sic, *Journal des débats politiques et littéraires*, dated "Mardi 9 juin 1885", under the heading "Académie des Inscriptions et Belles-Lettres. Séance du vendredi 5 juin", p. 3, col. 6 [ANA 1].
- Ngjallja*, 2015
Unsigned, Two anonymous articles published in the *Ngjallja* [Resurrection] review in August 2015: "Dorëshkrimi greqisht nga Berati i Shqipërisë", and "Vështrim historik për historinë e mitropolisë së shenjtë të qytetit Beogradon, tani Berat, dhe për vendet nën vartësinë e saj", *Ngjallja* 8/271 (Gusht 2015): 6–7 [ANA 10^{pl}, ANA 93^{pl}].

3 Reference Tools

ALAND-WACHTEL, *The Greek Minuscule Manuscripts*, 1995

Aland, B.-Wachtel, K., "The Greek Minuscule Manuscripts of the New Testament", in *The Text of the New Testament in Contemporary Research. Essays on the Status Quaestionis*, B.D. Ehrman—M.W. Holmes eds., SD 46, Grand Rapids: William B. Eerdmans, 1995, p. 44 (NTTSD 42, Leiden-Boston: Brill, 2013²: p. 71) [ANA 1].

ALAND, *Kurzgefasste Liste*, 1963

Aland, K., *Kurzgefasste Liste der griechischen Handschriften des Neuen Testaments: Gesamtübersicht*, Arbeiten zur Neutestamentlichen Textforschung 1, Berlin: Walter De Gruyter, 1963.

ALAND, *Synopsis*, 1964

Aland, K., *Synopsis Quattuor Evangeliorum. Locis parallelis evangeliorum apocryphorum et patrum adhibitis edidit Kurt Aland*, Stuttgart: Württembergische Bibelanstalt, 1964: p. XVII [ANA 1].

ALAND-ALAND, *The Text of the New Testament*, 1995

Aland, K.-Aland, B., *The Text of the New Testament. An Introduction to the Critical Editions and to the Theory and Practice of Modern Textual Criticism. Second Edition*, Translated by E.F. Rhodes, Grand Rapids: William B. Eerdmans, 1995: pp. 104, 118, 160 [ANA 1].

ALAND, *Kurzgefasste Liste*, 1994

Aland, K.-Welte, M.-Köster, B.-Junack, K., *Kurzgefasste Liste der griechischen Handschriften des Neuen Testaments: Zweite, neubearbeitete und ergänzte Auflage*, Arbeiten zur Neutestamentlichen Textforschung 1, Berlin-New York: Walter de Gruyter, 1994.

NESTLE-ALAND, *NTG*, 2006

Aland, B.-Aland, K.-Karavidopoulos, J.-Martini, C.M.-Metzger, B.M., *Novum Testamentum Graece post Eberhard et Erwin Nestle*, Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft, 2006^{27th} (9th revised ed. including papyri 99–116).

ALAND, *NTG ECM*, 2013

Aland, B.-Aland, K.-Mink, G.-Strutwolf, H.-Wachtel, K., *Novum Testamentum Graecum Editio Critica Maior*, IV Die katholischen Briefe, Teil 1: Text, 2. revidierte Auflage, hrsg vom Institut für Neutestamentliche Textforschung, Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft, 2013.

NESTLE-ALAND, *NTG*, 2012

Aland, B.-Aland, K.-Karavidopoulos, J.-Martini, C.M.-Metzger, B.M., *Novum Testamentum Graece* 28. revidierte Auflage, hrsg. vom Institut für Neutestamentliche Textforschung Münster/Westfalen unter der Leitung von Holger Strutwolf, Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft, 2012^{28th}.

ALAND, *Text und Textwert*, 1993

Aland, K. in Verbindung mit Benduhn-Mertz, A.-Mink, G.-Witte, K.-Bachmann, H., *Text und Textwert der griechischen Handschriften des Neuen Testaments*, III. *Die Apostelgeschichte*, 1. *Untersuchungen und Ergänzungsliste*, ANTF 20, Berlin-New York: Walter de Gruyter, 1993: pp. 15, 687 [ANA 17].

ALAND, *Text und Textwert*, 1998

Aland, B.-Aland, K.-Wachtel, K.-Witte, K., *Text und Textwert der griechischen Handschriften des Neuen Testaments*, IV. *Die Synoptischen Evangelien*, 1. *Das Markusevangelium*, Band 1,1: *Handschriftenliste und vergleichende Beschreibung*, Band 1,2: *Resultate der Kollation und Hauptliste*, ANTF 26–27, Berlin-New York: Walter de Gruyter, 1998, Band 1,1: pp. 2, 67–68 [ANA 1], 13 [ANA 2, ANA 4], 19 [ANA 38], 20 [ANA 5, ANA 10, ANA 15, ANA 26, ANA 29, ANA 35], 22 [ANA 79], Band 1,2: *passim*.

ALAND, *Text und Textwert*, 2003

Aland, B.-Aland, K.-Wachtel, K.-Witte, K., *Text und Textwert der griechischen Handschriften des Neuen Testaments*, IV. *Die Synoptischen Evangelien*, 2. *Das Matthäusevangelium*, Band 2,1: *Handschriftenliste und vergleichende Beschreibung*, Band 2,2: *Resultate der Kollation und Hauptliste sowie Ergänzungen*, ANTF 28–29, Berlin-New York: Walter de Gruyter, 2003, Band 1,1: pp. 7*, 51 [ANA 1], Band 2,2: *passim*.

ALAND, *Text und Textwert*, 2003

Aland, B.-Aland, K.-Wachtel, K.-Witte, K., *Text und Textwert der griechischen Handschriften des Neuen Testaments*, IV. *Die Synoptischen Evangelien*, 3. *Das Lukasevangelium*, Band 3,1: *Handschriftenliste und vergleichende Beschreibung*, Band 3,2: *Resultate der Kollation und Hauptliste sowie Ergänzungen*, ANTF 30–31, Berlin-New York: Walter de Gruyter, 2003.

ALAND, *Text und Textwert*, 2005

Aland, B.-Aland, K.-Wachtel, K.-Witte, K., *Text und Textwert der griechischen Handschriften des Neuen Testaments*, V. *Das Johannesevangelium*, 1. *Teststellenkollation der Kapitel 1–10*, Band 1,1: *Handschriftenliste und vergleichende Beschreibung*, ANTF 35, Berlin-New York: Walter de Gruyter, 2005, pp.13 [ANA 2, ANA 4], 18 [ANA 12, ANA 19, ANA 38], 19 [ANA 5, ANA 10, ANA 15, ANA 26, ANA 29, ANA 35], 21 [ANA 79].

AMPHOUX, *Manuel*, 2014

Amphoux, C.-B., dir., *Manuel de critique textuelle du Nouveau Testament. Introduction générale*, Langues et cultures anciennes 22, Bruxelles: Éditions Safran, 2014, pp. 22, 33, 389 [ANA 1].

ATSALOS, *La terminologie*, 1971

Atsalos, B., *La terminologie du livre-manuscrit à l'époque byzantine. Première partie: Termes désignant le livre-manuscrit et l'écriture*, *Ἑλληνικά Περιοδικόν Σύγγραμμα Ἐταιρείας Μακεδονικῶν Σπουδῶν Παράρτημα* 21, Θεσσαλονική: 1971, pp. 109 n. 5.b [unknown manuscript], 140 & n. 6–7 [Σκουριπέκης' chronicle], 141 & n. 3 [London, British Library, Add. 37007], 219 & n. 3, 221 & n. 2, 222 & n. 5, 223–224, 229 & n. 5 [ANA 1].

ATSALOS, *Termes byzantins*, 2000

Atsalos, B., "Termes byzantins relatifs à la décoration des manuscrits grecs", in *I manoscritti greci tra riflessione e dibattito. Atti del V Colloquio Internazionale di Paleografia Greca (Cremona, 4-10 ottobre 1998)*, G. Prato ed., Papyrologica Florentina 31, vol. II, Firenze: Edizioni Gonnelli, 2000, pp. 445-511, esp. pp. 495-496 & n. 289 [Σκουριπέκης' chronicle], 496 & n. 290-292 [ANA 1] [= *Παλαιογραφικά και Κωδικολογικά Ανάλεκτα*, Θεσσαλονίκη: University Studio Press, 2004^{repr.}, pp. 89-176, esp. pp. 152-153 & n. 289, 153 & n. 290-292].

ΒΑΜΠΟΥΛΗΣ, *Βυζαντινή Διακοσμητική*, 1977

Βαμπούλης, Π., *Βυζαντινή Διακοσμητική*, Αθήνα: 'Εκδοτικός Οίκος "ΑΣΤΗΡ", 1977.

BLOMKVIST, *Euthalian Traditions*, 2012

Blomkvist, V., *Euthalian Traditions. Text, Translation and Commentary Including the Appendix Parainesis as an Ancient Genre-Designation*, Texte und Untersuchungen zur Geschichte der altchristlichen Literatur 170, Berlin: De Gruyter, 2012.

BRIQUET, *Les filigranes I-IV*, 1923

Briquet, C.M., *Les filigranes. Dictionnaire historique des marques du papier dès leur apparition vers 1282 jusqu'en 1600*, t. I-IV, 2^{ème} éd., Leipzig: Verlag von Karl W. Hiersemann, 1923.

CLARK, *A Descriptive Catalogue*, 1937

Clark, K.W., *A Descriptive Catalogue of Greek New Testament Manuscripts in America*, with an introduction of E.J. Goodspeed, Chicago: The University of Chicago Press, 1937.

CRAMER, *Catenæ*, 1840

Cramer, J.A., *Catenæ in evangelia S. Matthæi et S. Marci, ad fidem codd. mss.*, Oxonii e Typographeo Academico, 1840.

CRAMER, *Catenæ*, 1841

Cramer, J.A., *Catenæ in evangelia S. Lucae et S. Joannis, ad fidem codd. mss.*, Oxonii e Typographeo Academico, 1841.

DELEHAYE, *Synaxarium*, 1902

Delehaye, H., *Propylæum ad Acta Sanctorum Novembris. Synaxarium Ecclesiae Constantinopolitanae e Codice Sirmondiano Nunc Berolinensi Adiectis Synaxariis Selectis*, Bruxellis apud Socios Bollandianos, 1902.

DEVREESE, *Introduction*, 1954

Devreese, R., *Introduction à l'étude des manuscrits grecs*, Paris: Librairie C. Klincksieck, 1954, pp. 14 n. 3, 25, 156 [ANA 1, ANA 2].

Ehrhard, A., *Überlieferung und Bestand der hagiographischen und homiletischen Literatur der griechischen Kirche von den Anfängen bis zum Ende des 16. Jahrhunderts*, 1. Band, Leipzig: J.C. Hinrichs Verlag, 1937, pp. XXVIII [references to 'Αλεξούδης' and Batiffol's publications], XLIV [Moschopolis].

Ehrhard, A., *Überlieferung und Bestand der hagiographischen und homiletischen Literatur der griechischen Kirche von den Anfängen bis zum Ende des 16. Jahrhunderts*, 2. Band, Leipzig: J.C. Hinrichs Verlag, 1937, pp. XXVIII [references to 'Αλεξούδης' and Batiffol's publications], XLIV [Moschopolis].

- atur der griechischen Kirche von den Anfängen bis zum Ende des 16. Jahrhunderts*, 2. Band, Leipzig: J.C. Hinrichs Verlag, 1938, p. 444 [ANA 30, with an unidentified ms.].
- Ehrhard, A., *Überlieferung und Bestand der hagiographischen und homiletischen Literatur der griechischen Kirche von den Anfängen bis zum Ende des 16. Jahrhunderts*, 3. Band, 1. Hälfte, Leipzig: J.C. Hinrichs Verlag, 1943, pp. 202–203 [unidentified ms.].
- ELLIOTT, *A Survey*, 1987
- Elliott, J.K., *A Survey of Manuscripts Used in Editions of the Greek New Testament*, Supplements to Novum Testamentum LVII, Leiden: Brill, 1987 [ANA 1, ANA 2, ANA 19].
- ELLIOTT, *Bibliography*, 1989
- Elliott, J.K., *A Bibliography of Greek New Testament Manuscripts*, SNTSMS 62, Cambridge: Cambridge University Press, 1989, pp. 59, 145 [ANA 1, ANA 19].
- ELLIOTT, *Bibliography*, 2000
- Elliott, J.K., *A Bibliography of Greek New Testament Manuscripts, Second Edition*, SNTSMS 109, Cambridge: Cambridge University Press, 2000, pp. 69 [ANA 1], 167 [ANA 2, ANA 4], 194 [ANA 12, ANA 19, ANA 38], 217 [ANA 5, ANA 10, ANA 15, ANA 29, ANA 35].
- ELLIOTT, *Bibliography (Supplement III)*, 2010
- Elliott, J.K., "Supplement III to J.K. Elliott, *A Bibliography of Greek New Testament Manuscripts*", *NT* 52(2010): 295 [ANA 1, ANA 2, ANA 4, ANA 5, ANA 7 (?), ANA 10, ANA 11, ANA 24, ANA 29, ANA 85, ANA 88, ANA 89, ANA 92, ANA 97].
- ELLIOTT, *Bibliography*, 2015
- Elliott, J.K., *A Bibliography of Greek New Testament Manuscripts. Third Edition*, SupNT 160, Leiden: Brill, 2015, pp. 97 [ANA 1], 234 [ANA 4], 234–235 [ANA 2], 270 [ANA 12, ANA 38], 270–271 [ANA 19], 273 [ANA 17], 299–300 [ANA 15], 300 [ANA 5, ANA 10, ANA 26, ANA 29, ANA 35], 316 [ANA 79], 327 [ANA 85, ANA 92], 327–328 [ANA 93], 328 [ANA 76, ANA 98, ANA Fragment 7, ANA Fragment 12].
- FEDALTO, *Hierarchia*, 1988
- Fedalto, G., *Hierarchia Ecclesiastica Orientalis I*, Series episcoporum ecclesiarum christianarum orientalium, Padova: Edizioni Messagero, 1988, p. 78 [Ἀριθμὸς Ἀλεξούδης].
- FEDALTO, *Hierarchia*, 2006
- Fedalto, G., *Hierarchia Ecclesiastica Orientalis III, Supplementum*, Series episcoporum ecclesiarum christianarum orientalium, Padova: Edizioni Messagero, 2006, p. 180 [Ἀριθμὸς Ἀλεξούδης].
- FOLLIERI, *Initia*, 1960–1966
- Follieri, H., *Initia Hymnorum Ecclesiae Graecae I–V*, ST 211–215bis, Città del Vaticano: Biblioteca Apostolica Vaticana, 1960–1966.
- RGK I
- Gamillscheg, E.-Harlfinger, D.-Hunger, H., *Repertorium der Griechischen Kopisten 800–1600*. Bd I, *Handschriften aus Bibliotheken Grossbritanniens. A. Verzeichnis der*

Kopisten, B. *Paläographische Charakteristika*, C. *Tafeln*, Veröffentlichungen der Kommission für Byzantinistik, Wien: Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, 1981.

GARDTHAUSEN, *Griechische Palaeographie*, 1879

Gardthausen, V., *Griechische Palaeographie*, Leipzig: B.G. Teubner, 1879.

GÉHIN, *Lire le manuscrit médiéval*, 2017

Géhin, P. (dir.), *Lire le manuscrit médiéval. Observer et décrire*, 2^{ème} éd., Collection U, Malakoff: Armand Colin, 2017.

GREGORY, *Prolegomena*, 1890

Gregory, C.R., *Prolegomena, Pars altera. Nouum Testamentum Graece ad antiquissimos testes denuo recensuit apparatus criticum apposuit Constantinus Tischendorf*. Editio octava critica maior, volumen III, Lipsiae: J.C. Hinrichs, 1890, pp. 409 n. 2, 444–445 [ANA 1].

GREGORY, *Canon and Text*, 1907

Gregory, C.R., *Canon and Text of the New Testament*, Edinburgh: T. & T. Clark, 1907, p. 362 [ANA 1].

GREGORY, *Die griechischen Handschriften*, 1908

Gregory, C.R., *Die griechischen Handschriften des Neuen Testaments*, Leipzig: J.C. Hinrichs'sche Buchhandlung, 1908.

GREGORY, *Textkritik I–III*, 1909

Gregory, C.R., *Textkritik des Neuen Testamentes I, II, III*, Leipzig: J.C. Hinrichs'sche Buchhandlung, 1909.

KARO-LIETZMANN, *Catenarum Graecarum Catalogus*, 1902

Karo, G.-Lietzmann, I., *Catenarum Graecarum Catalogus*, Pars I, II, III, Philologisch-historische Klasse, Heft 1, 3, 5, Göttingen: Aus den Nachrichten der K. Gesellschaft der Wissenschaften zu Göttingen, 1902, pp. 1–66, 299–350, 559–620.

KIMINAS, *The Ecumenical Patriarchate*, 2009

Kiminas, D., *The Ecumenical Patriarchate. A History of Its Metropolitanates with Annotated Hierarch Catalogs*, Orthodox Christianity 1, [San Bernardino]: The Borgo Press, 2009.

LAGRANGE, *Critique textuelle*, 1935

Lagrange, M.-J., *Introduction à l'étude du Nouveau Testament. Deuxième partie: Critique textuelle II, La critique rationnelle*, Paris: J. Gabalda et C^{ie}, 1935, pp. 65, 79 [ANA 1; Mt 20:28].

LAKE, *Monumenta*, 1934–1945

Lake, K.-Lake, S., *Dated Greek Minuscule Manuscripts to the Year 1200*. Volumes I–X, Indices, *Monumenta Palaeographica Vetera*: First Series, Boston: The American Academy of Arts and Sciences, 1934–1945.

LEGG, *Euangelium secundum Marcum*, 1935

Legg, S.C.E., *Nouum Testamentum graece secundum textum Westcotto-Hortianum*:

Euangelium secundum Marcum, cum apparatu critico nouo plenissimo, lectionibus codicum nuper repertorum additis, editionibus versionum antiquarum et patrum ecclesiasticorum denuo inuestigatis edidit S.C.E. Legg, Oxonii e Typographeo Clarendoniano, 1935.

LE QUIEN, *Oriens Christianus*, 1740

Le Quien, M., *Oriens Christianus, in quatuor Patriarchatus digestus; quo exhibentur Ecclesiae, Patriarchæ, cæterique præsules totius Orientis*, t. II, Provincia Veteris Epiri, Ecclesia Joanninorum, Provincia Epiri Novæ, Parisiis ex Typographia Regia, 1740, pp. 149–152, 240–255.

LEROY-SAUTEL, *Répertoire*, 1995

Leroy, J.-Sautel, J.-H., *Répertoire de réglures dans les manuscrits grecs sur parchemin. Base de données établie par Jacques-Hubert Sautel à l'aide du fichier Leroy et des catalogues récents à l'Institut de recherche et d'histoire des textes (CNRS)*, Bibliologia 13, Turnhout: Brepols, 1995.

METZGER, *The Text*, 1964

Metzger, B.M., *The Text of the New Testament. Its Transmission, Corruption, and Restoration*, Oxford: Clarendon Press, 1964, pp. 59–60ⁿ. [ANA 1].

METZGER-EHRMAN, *The Text*, 2005

Metzger, B.M.-Ehrman, B.D., *The Text of the New Testament. Its Transmission, Corruption, and Restoration*, 4th ed., New York-Oxford: Oxford University Press, 2005, p. 84ⁿ. [ANA 1].

MILLER, *Manuelis Philæ Carmina* I–II, 1855–1857

Miller, E., *Manuelis Philæ Carmina*, Parisiis excusum in Typographeo Imperiali, 1855 (vol. 1), 1857 (vol. 2).

MHNAIA, Rome, 1901

Μηναία τοῦ ὄλου ἐνιαυτοῦ, τόμος ζ', Rome, 1901.

MHNAION, Ἰωάννινα, 1818

Μηναῖον τοῦ Αὐγούστου περιέχον τὴν πρέπουσαν αὐτῷ ἅπασαν ἀκολουθίαν, μετὰ καὶ τῆς ἀναγκαιότερας προσθήκης τοῦ Τυπικοῦ. Νεωστὶ μετατυπωθὲν καὶ ἐπιμελῶς διορθωθὲν, Παρὰ Νικολάω Γλυκεῖ τῷ ἔξ Ἰωαννίνων, 1818.

MOŠIN-TRALJIĆ, *Vodeni znakovi* I–II, 1957

Mošin, V.A.-Traljić, S.M., *Vodeni znakovi XIII. i XIV. vijeka*, t. I–II, Zagreb: Académie Yougoslave des Sciences et des Beaux-Arts. Institut d'histoire, 1957.

MUZERELLE, *Schémas*, 1999

Muzerelle, D., "Pour décrire les schémas de réglure. Une méthode de notation symbolique applicable aux manuscrits latins (et autres)", *Quinio* 1 (1999): 123–170.

NESTLE, *Einführung*, 1909

Nestle, E., *Einführung in das griechische Neue Testament*, Dritte, umgearbeitete Auflage, Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1909, p. 82 [ANA 1].

OLIVIER, *Répertoire*, 1995

Olivier, J.-M., *Répertoire des bibliothèques et des catalogues de manuscrits grecs de Marcel Richard*, 3^{ème} éd. entièrement refondue, *Corpus Christianorum*, Turnhout: Brepols, 1995, pp. 29, 58–59 [n°288: publications concerning the mss. from Albania], 94, 134, 144–146 [n°554–557: publications concerning the mss. from Berat], 207 [reference to three mss. from Çatistë], 254 [references concerning the mss. from Delvinë], 277 [n°945: publication concerning the ms. from Elbasan], 310 [n°1039: publication concerning one ms. from Gerze (Gerisun)], 311 [n°1043: publication concerning the mss. from Gjirokastër], 424 [reference concerning the ms(s). from Kestorati], 433 [n°1378: publication concerning a ms. from Kolkondas], 435 [publication referring to the Korçë (Koritza) mss.], 593–594 [n°1813: publication concerning a ms. from Nivitsa], 771 [reference to Svernec], 788–789 [n°2306–2313: publications concerning the mss. from Tiranë], 813 [reference to Vlorë], 825–826 [n°2419–2421: publications concerning the mss. from Vlorë and Voskopojë].

Olivier, J.-M., *Supplément au répertoire des bibliothèques et des catalogues de manuscrits grecs*, 2 vols., *Corpus Christianorum*, Turnhout: Brepols, 2018, pp. 85–87 [n°288 (electronic document: Π.Η. Πουλίτσας, 1928), 288a (electronic document: S. Sinani, *Kodikët e Shqipërisë*, 2003), 288b, 288c, 288d, 288e, 288ea, 288f, 288g, 288h, 288i, 288j, 288k, publications concerning the mss. from Albania], 117 [mention of the city of Ardenicë without reference number but references to n°288b, 288e, 228ea], 195–203 [n°554 (electronic document), 555 (electronic document), 556 (electronic document), 557 (electronic document), 557d, 557e, 557m, 557ma, 557mb, 557n, 557o, publications concerning Berat], 411 [n°945, electronic document of the publication concernant Elbasan], 454 [mention of Gjirokäster without reference number but references to n°63, 1190, 127j, 288b, 288c, 288e, 288ea, 288f, 288g, 288i, 288j, 1043], 642 [n°1378, publication concerning Kolkondas with references to n°288a, 288b, 288e, 288ea], 645–647 [n°1384m, 1384n, 1384na, 1384o, publications concerning Korçë], 892 [n°1813, electronic document of the publication concerning Nivitsa], 1012 [mention of the city of Përmet without reference number but references to n°288e, 288g, 228i, 288j, 288k], 1252–1255 [n°2307, 2307a, 2309a, 2311, 2313a, 2313b, 2313m, publications concerning Tiranë], 1298 [mention of the village of Vithkuq without reference number but references to previous numbers as 288c, 288e], 1299–1300 [n°2418s, 2419, 2420, publications concerning Vlorë], 1301 [n°2421, publication concerning Voskopojë].

PARKER, *An Introduction*, 2008

Parker, D.C., *An Introduction to the New Testament Manuscripts and their Texts*, Cambridge: Cambridge University Press, 2008, p. 43 [Berat].

PARKER, *Textual Scholarship*, 2012

Parker, D.C., *Textual Scholarship and the Making of the New Testament. The Lyell Lectures*, Oxford, Trinity Term, 2011, Oxford: University Press, 2012, p. 76 [ANA 2].

PaR, 1885

Παρακλητική ἤτοι Ὀκτώηχος ἡ μεγάλη, Ἐν Ῥώμῃ, 1885.

ΠΕΛΕΚΑΝΙΔΟΥ, *Οἱ Θησαυροὶ τοῦ Ἁγίου Ὁρους*, 1979

Πελεκανίδου, Σ.Μ.-Χρήστου, Π.Κ.-Μαυροπούλου-Τσιούμη, Χ., et alii, *Οἱ Θησαυροὶ τοῦ Ἁγίου Ὁρους*, σειρὰ Α', τ. Γ', Ἀθήναι: Εκδοτικὴ Ἀθηνῶν Α.Ε., 1979.

ΠΟΛΙΤΗΣ, *Ὁδηγός*, 1961

Πολίτης, Λ., *Ὁδηγός καταλόγου χειρογράφων*, Γενικὸν Συμβούλιον Βιβλιοθηκῶν τῆς Ἑλλάδος 17, Ἀθήναι: n.p., 1961.

Rahlfs, A., *Verzeichnis der griechischen Handschriften des Alten Testaments, für das Septuaginta-Unternehmen aufgestellt* [Nachrichten der K. Gesellschaft der Wissenschaften zu Göttingen. Philologisch-historische Klasse, 1914, Beiheft = Mitteilungen des Septuaginta-Unternehmens der Königlichen Gesellschaft der Wissenschaften zu Göttingen, Band 2], Berlin: Weidmannsche Buchhandlung 1914, pp. 27 [ANA 16?, ANA 32, two unidentified mss.], 409 [two unidentified mss.], 410 [ANA 32], 442 [ANA 16?].

RICHARD, *Répertoire*, 1948

Richard, M., *Répertoire des bibliothèques et des catalogues de manuscrits grecs*, Publications de l'Institut de recherche et d'histoire des textes I, Paris: Centre de documentation du C.N.R.S., 1948, pp. 16–17 [n°74: publication concerning the Gjirokastër mss.], 25 [n°111–113: publications concerning the Berat mss.], 45 [n°213: publication referring to one ms. in Elbasan], 55 [n°265: publication referring to one ms. in Koritza], 57–58, 76 [n°365: publication referring to the Voskopojë (Moschopolis) mss.], 99 [publications referring to the mss. in Çatistë (Tsiatista)], 102 [n°469: publication about one ms. in Berat (Sverec)], 108.

RICHARD, *Répertoire*, 1958

Richard, M., *Répertoire des bibliothèques et des catalogues de manuscrits grecs*, 2^{ème} éd., Publications de l'Institut de recherche et d'histoire des textes I, Paris: Centre national de la recherche scientifique, 1958, pp. 8 [n°46: publication concerning the mss. from Albania, esp. Delvinë, Çatistë and Kestorati], 32 [n°141: publication concerning the Gjirokastër mss.], 49, 51–52 [n°210–213: publications concerning the Berat mss.], 85 [publications referring to the Delvinë mss.], 90–91 [n°336: publication referring to one ms. in Elbasan], 125 [publication referring to one ms. in Kestorati], 128 [publication referring to the Koritza mss.], 165 [n°610: publications referring to the Voskopojë (Moschopolis) mss.], 174 [n°641: publication referring to one ms. in Nivitsa], 221, 228 [publication referring to three mss. in Çatistë (Tsiatista)], 231–232 and 239 [n°838: publications concerning the Vlorë mss.].

ROBINSON, *Euthaliana*, 1895

Robinson, J.A., "Euthaliana. Studies of Euthalius Codex H of the Pauline Epistles and the Armenian Version With an Appendix Containing a Collation of the Eton Ms of the Pseudo-Athanasian Synopsis", TS III/3, 1895.

SCRIVENER-MILLER, *A Plain Introduction*, 1894

Scrivener, F.H.A.-Miller, E., *A Plain Introduction to the Criticism of the New Testament for the Use of Biblical Students by the Late Frederick Henry Ambrose Scrivener, Fourth edition, Edited by the Rev. Edward Miller*, London: George Bell & Sons, Cambridge: Deighton, Bell, vol. 1, 1894^{4th enlarged ed.}, pp. 26, 166–168^{pl.} [ANA 1].

VON SODEN, *Die Schriften I,1*, 1902

Soden, H. von, *Die Schriften des Neuen Testaments in ihrer ältesten erreichbaren Textgestalt hergestellt auf Grund ihrer Textgeschichte*. Band I, *Erste Abteilung: Die Textzeugen, Übersicht über das vorhandene Zeugenmaterial*, Berlin: Alexander Duncker, 1902, pp. 74, 80, 120, 135–136, 146, 164, 169, 188, 205, 212, 214, 240, 263 [ANA 1, ANA 2, ANA 4, ANA 5, ANA 10, ANA 12, ANA 15, ANA 17, ANA 19, ANA 26, ANA 29, ANA 35, ANA 38; Cambridge, Harvard College Library, Houghton Library, MS. Typ. 215].

VON SODEN, *Die Schriften I,2*, 1907

Soden, H. von, *Die Schriften des Neuen Testaments in ihrer ältesten erreichbaren Textgestalt hergestellt auf Grund ihrer Textgeschichte*. I. Teil, *Untersuchungen, II. Abteilung: Die Textformen, A. Die Evangelien*, Berlin: Arthur Glaue, 1907, pp. 1245–1259 [ANA 1].

VON SODEN, *Die Schriften I,3*, 1910

Soden, H. von, *Die Schriften des Neuen Testaments in ihrer ältesten erreichbaren Textgestalt hergestellt auf Grund ihrer Textgeschichte*. I. Teil, *Untersuchungen, III. Abteilung: Die Textformen, B. Der Apostolos mit Apokalypse*, Berlin: Arthur Glaue, 1910.

VON SODEN, *Die Schriften II*, 1913

Soden, H. von, *Die Schriften des Neuen Testaments in ihrer ältesten erreichbaren Textgestalt hergestellt auf Grund ihrer Textgeschichte*. II. Teil, *Text und Apparat*, Göttingen: Vandenhoeck und Ruprecht, 1913.

STANKOVIĆ, *La description*, 2006

Stanković, R., *La description des filigranes et l'album des manuscrits grecs XV–XIX siècle du Centre de recherches slavo-byzantines "Prof. Ivan Dujčev"*, Series Catalogorum, vol. XI, Sofia: Éditions Universitaires "St. Clément d'Ohrid" et Bibliothèque Nationale de Serbie, 2006.

SWANSON, *Mark*, 1995

Swanson, R.J., *New Testament Greek Manuscripts. Variant Readings Arranged in Horizontal Lines Against Codex Vaticanus, Mark*, Sheffield-Pasadena: Sheffield Academic Press-William Carey International University Press, 1995.

SWANSON, *Matthew*, 1995

Swanson, R.J., *New Testament Greek Manuscripts. Variant Readings Arranged in Horizontal Lines against Codex Vaticanus, Matthew*, Sheffield-Pasadena: Sheffield Academic Press-William Carey International University Press, 1995.

THOMPSON, *Introduction*, 1912

Thompson, E.M., *An Introduction to Greek and Latin Palaeography*, Oxford: At the Clarendon Press, 1912, pp. 33 & n. 4, 209 [ANA 1; references to Batiffol's 1886 survey].

THOMPSON-ΛΑΜΠΡΟΣ, *Ἐγχειρίδιον*, 1903

Θόμψωνος, Ε. κατὰ μετάφρασιν Σ.Π. Λάμπρου, *Ἐγχειρίδιον Ἑλληνικῆς καὶ Λατινικῆς Παλαιογραφίας*, ἐν Ἀθήναις: Τυποῖς Π.Δ. Σακελλαρίου, 1903, p. 100 n. 1 [reference to Batiffol's 1887 survey].

Tischendorf, C., see Gregory, C.R.

PLP

Trapp, E., unter Mitarbeit von Beyer, H.-V.-Leontiades, I.G.-Kaplaneres, S., *Prosopographisches Lexikon der Palaiologenzeit*, Wien: Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, 1976–1996.

Τριψῶδιον, Rome, 1879

Τριψῶδιον κατανοητικόν, περιέχον ἅπασαν τὴν ἀνήκουσαν αὐτῷ ἀκολουθίαν τῆς ἀγίας καὶ μεγάλης Τεσσαρακοστῆς, Ἐν Ῥώμῃ: 1879¹.

VASSIS, *Initia*, 2005

Vassis, I., *Initia carminum byzantinorum*, Supplementa Byzantina-Texte und Untersuchungen 8, Berlin-New York: Walter de Gruyter, 2005.

VOGEL-GARDTHAUSEN, *Griechischen Schreiber*, 1909

Vogel, M.-Gardthausen, V., *Die griechischen Schreiber des Mittelalters und der Renaissance*, Beiheft zum Zentralblatt für Bibliothekswesen XXXIII, Leipzig: Otto Harrassowitz, 1909, p. 84 & n. 1, 3 [copyist; Γεώργιος ὁ Σιδεροκαστρίτης; London, British Library, Add. 37008].

VOGELS, *Handbuch*, 1923

Vogels, H.J., *Handbuch der neutestamentlichen Textkritik*, Münster in Westfalen: Verlag der Aschendorff'schen Verlagsbuchhandlung, 1923, pp. 16, 49, 68 [ANA 1].

VOICU-D'ALISERA, *I.M.A.G.E.S.*, 1981

Voicu, S.J.-D'Alisera, S., *I.M.A.G.E.S. Index in manuseriptorum graecorum edita specimina*, Roma: Borla, 1981, p. 196 [ANA 1, ANA 2, *Liturgia argentea*, Berat].

WALLACE, *CSNTM*, October 2017

Wallace, D.B., *The Center for the Study of New Testament Manuscripts*, www.csntm.org/manuscript (last accessed April 2018).

Wasserman, T., *The Epistle of Jude: Its Text and Transmission*, Coniectanea Biblica. New Testament Series 43, Stockholm: Almqvist & Wiksell, 2006.

WILLARD, *A Critical Study*, 2009

Willard, L.C., *A Critical Study of the Euthalian Apparatus*, ANTF 41, Berlin-New York: Walter de Gruyter, 2009.